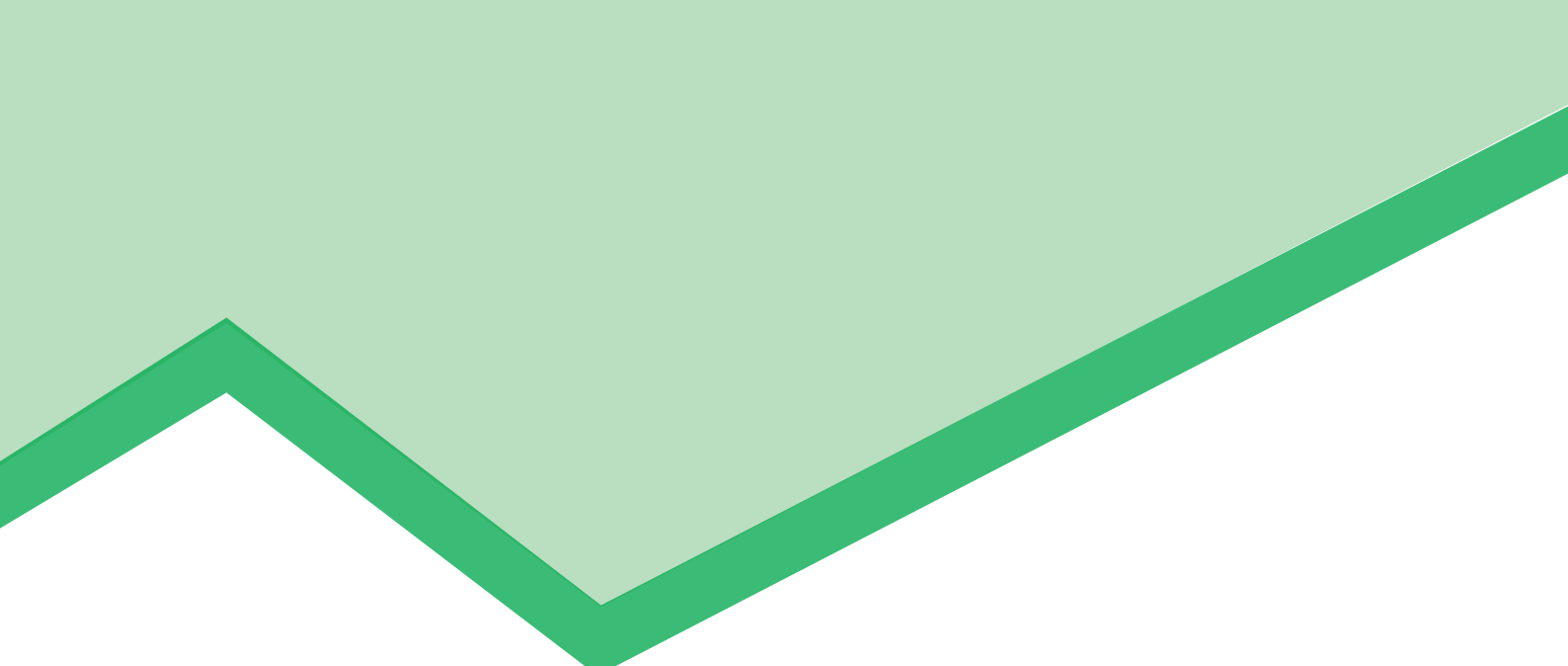




النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL
DE STATISTIQUE**

جانفي 2013 Janvier

	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية جدول	
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية	
1.	POPULATION		السكان	1.
1.1	Population par gouvernorat (au 1 ^{er} juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....	1.1
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....	2.1
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....	3.1
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....	4.1
2.	SALAIRE		الأجور	2.
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....	1.2
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....	2.2
3.	EMPLOI		الشغل	3.
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....	1.3
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....	2.3
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....	3.3
4.	INDUSTRIE		الصناعة	4.
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....	1.4
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....	2.4
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....	3.4
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....	4.4
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais.....	17	الصناعة الكيماوية.....	5.4
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....	6.4
5.	MINES		المناجم	5.
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....	1.5
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....	2.5
6.	ENERGIE		الطاقة	6.
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz.....	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....	1.6
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....	2.6
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....	3.6
6.4	Ressources D'énergie.....	19	مصادر الطاقة.....	4.6
7.	TOURISME		السياحة	7.
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....	1.7
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....	2.7
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....	3.7
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليلي إقامة غير المقيمين.....	4.7
8.	TRANSPORT		النقل	8.
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....	1.8

8.2	Permis de conduire.....	22	رخص السياقة.....	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	النقل البري.....	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	النقل البحري.....	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	النقل الجوي.....	5.8
9.	COMMERCE INTERIEUR		التجارة الداخلية	9.
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة.....	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiiale.....	30	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي.....	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي.....	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة.....	5.9
10.	MONNAIES ET BANQUES		النقود و البنوك	10.
10.1	Systèmes monétaires.....	38	النظام النقدي.....	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	نسبة الفائدة.....	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	معدل سعر صرف العملة بالدينار.....	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	أهم مؤشرات البورصة.....	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	القروض المحصية.....	5.10
11.	COMMERCE EXTERIEUR		التجارة الخارجية	11.
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	التبادل حسب الاستعمال والنظام.....	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية.....	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية.....	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	التبادل الشهري حسب الاستعمال.....	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	أهم المواد المصدرة.....	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	أهم المواد الموردة.....	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	الميزان التجاري حسب البلدان.....	7.11
12.	COMPTES NATIONAUX		الحسابات القومية	12.
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي.....	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية.....	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية.....	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي.....	4.12

المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD) Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	التشهر Diffusion				تاريخ آخر تحديث	
		مارس Mars	أفريل Avril	ماي Mai	جوان Juin		
Comptabilité nationale	04/01/2013	29 (T4-2012)				04/01/2013	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	08/02/2013	12 (Jan -2012)	12 (Fév -2012)	13 (Mars -2013)	13 (Avr -2013)	08/02/2013	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2012					30/12/2012	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2012					30/12/2012	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	03/01/2013	29 (T4-2012)				03/01/2013	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	07/02/2013	05 (Fév-2013)	05 (Mars-2013)	06 (Avr-2013)	06 (Mai-2013)	07/02/2013	مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	12/02/2013	28 (Fév-2013)	29 (Mars-2013)	28 (Avr -2013)	28 (Mai -2013)	12/02/2013	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	12/02/2013	12 (Fév-2013)	12 (Mars-2013)	13 (Avr -2013)	13 (Mai -2013)	12/02/2013	التجارة الخارجية
Population au 1 ^{er} juillet	03/01/2013	28 (an-2013)				03/01/2013	السكان في 1 جويلية



نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	- نشریات عامة * نشریات شهرية (إشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية..... * نشریات سنوية
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2010 + قرص ليزري
5.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2010
30.000	سنوية	فرنسية	- نشریات متخصصة النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 15 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أعوان الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007 + قرص ليزري
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2006
			- نتائج المسوحات * التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نفذ).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثالث : خصائص السكان والمساكن والأسر على مستوى المعتمديات
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النواتات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن و الأسر و ظروف عيشها+ قرص ليزري
20.000	خمس سنوات	فرنسية	-المسح الوطني حول إستهلاك الأسر الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2005 + قرص ليزري
20.000	خمس سنوات	فرنسية	مجلد ب: نشرية خاصة بالتغذية 2005
15.000	سنوية	عربية	- المسح الوطني حول التشغيل المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2010
15.000	-	عربية	المسح الوطني حول السكان والسكنى لسنة 2009
10.000	خمس سنوات	فرنسية	- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري
20.000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
15.000	-	عربية	- الإسقاطات السكانية إسقاطات السكان النشيطين والطلبات إضافية للشغل 2004- 2024+ قرص ليزري
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004- 2034+ قرص ليزري
20.000	-	فرنسية	- نشریات أخرى التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
5.000	-	فرنسية	سلسلة المنهجية الإحصائية
17.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
			عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد(التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:
(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559

LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
PUBLICATIONS GENERALES			
Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
Publications annuelles			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2010 + CD-ROM	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2010.....	bilingue	annuelle	5.000
PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°15 + CD-ROM	française	annuelle	10.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2011+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique.....			
et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2006.....	arabe	annuelle	10.000
RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS			
Publications des recensements			
Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Enquête sur le budget et la consommation des ménages			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2005 CD-ROM	française	quinquennale	20.000
Volume B : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2005	française	quinquennale	20.000
Enquête Nationale sur l'Emploi			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2010.....	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
Enquête Nationale sur micro-entreprises			
Enquête micro-entreprises 2002	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM	française	annuelle	20.000
Projection de la Population			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
AUTRES PUBLICATIONS			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT 2009)+CD-ROM.....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des pris de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).

Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)

(Les frais d'envoi sont à la charge du client)

86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559



العلامات المستعملة	SIGNES UTILISES
البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد	...
النتيجة معدومة تماما	—
ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء	///
دون الوحدة	ε
Le renseignement n'est pas encore publié ou n'est pas parvenu	
Résultat rigoureusement nul	
En raison de la nature du produit, il est impossible d'inscrire un chiffre	
Inférieur à l'unité	

الوحدات المستعملة	UNITES UTILISEES
%	Pourcentage
تذكرة	Billet
علبة	Boîte
قارورة	Bouteille
د	Dinars
غ	Gramme
هكل	Hectolitre
كغ	Kilogramme
كم / ع	Kilomètre / voiture
كلو / س	Kilowat / heure
ل	Litre
م	Mètre
م ²	Mètre carré
م ³	Mètre cube
م.د	Millions de Dinars
مليم	Millime
ألف	Millier
عدد	Nombre
شخص	Personne
اشتراك	Abonnement
علبة	Paquet
حقنة	Piqûre
جعبة	Tube
مسافر / كم	Voyageurs Kilomètre
مسافر	Passager
قطعة	Pièce
جهاز	Poste
قنطار	Quintal
طن	Tonne
برميل	Tonneau
طن / كم	Tonne-kilomètre
ط.م.ن	Tonne Equivalent Pétrole
ف	1 tasse

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مخصص به مع بيان المصدر

1. POPULATION

1. السكان

1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

1.1 السكان حسب الولاية (في غرة جويلية)

Unité : Le Millier

الوحدة: الألف

Par gouvernorat	2012**	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	2002*	حسب الولايات
Tunis	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	978.1	تونس
Ariana	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	382.7	أريانة
Ben Arous	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	467.3	بن عروس
Manouba	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	326.8	منوبة
Nabeul	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	650.4	نابل
Zaghouan	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	157.4	زغوان
Bizerte	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	523.8	بنزرت
Béja	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	306.3	باجة
Jendouba	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	416.1	جندوبة
Le Kef	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	263.5	الكاف
Siliana	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	238.2	سليانة
Kairouan	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	571.1	القيروان
Kasserine	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	424.8	القصرين
Sidi Bouzid	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	404.3	سيدي بوزيد
Sousse	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	510.1	سوسة
Monastir	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	429.2	المنستير
Mahdia	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	376.5	المهدية
Sfax	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	832.6	صفاقس
Gafsa	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	333.4	قفصة
Tozeur	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	98.5	توزر
Kébili	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	144.2	قبلي
Gabès	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	337.7	قابس
Médenine	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	431.9	مدنين
Tataouine	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	144.0	تطاوين
Ensemble	10777.6	10673.7	10547.0	10439.6	10328.7	10225.2	10127.9	10029.1	9932.4	9839.9	9748.9	المجموع

* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données

* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 إلى 2003 وقع تحيينه

du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec

على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما

l'étranger d'environ 50 mille personnes

أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة

** 2^{ème} Estimation

** تقديرات أولية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



1. POPULATION

Etat civil

1. السكان

الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2 0 1 2											2 0 1 1		
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر
	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov
1.2 NAISSANCES ⁽¹⁾	2.1 الولادات ⁽¹⁾													
Tunis	3001	3358	3697	4156	4232	4034	3748	3763	3450	3027	3290	41214	3225	2945
Ariana	266	254	362	401	421	348	376	400	353	303	344	3905	299	274
Ben Arous	611	681	751	796	823	869	708	711	635	506	550	6827	510	421
Manouba	68	79	91	92	85	89	79	71	70	77	68	931	70	59
Nabeul	964	1017	1101	1384	1310	1245	1136	1142	1021	971	1005	12657	970	925
Zaghuan	153	191	204	229	241	200	200	198	186	181	197	2335	159	153
Bizerte	690	737	776	953	878	902	842	880	704	672	704	9146	612	648
Béja	288	345	339	482	481	345	387	351	324	292	380	4123	270	260
Jendouba	380	359	466	542	583	525	541	448	440	420	408	5313	343	356
Le Kef	131	248	281	489	284	301	335	350	260	234	267	3173	261	231
Siliana	245	252	305	343	373	355	375	327	274	267	250	3347	210	229
Kairouan	914	1019	1100	1243	1154	985	1060	1019	965	951	1181	11780	829	897
Kasserine	607	746	839	907	862	841	825	880	796	739	806	8293	550	681
Sidi Bouzid	537	625	662	729	627	680	681	666	637	601	705	7046	491	569
Sousse	1111	1209	1270	1351	1440	1292	1203	1229	1182	1035	1136	13894	1088	1015
Monastir	768	769	903	989	988	978	953	906	810	742	862	10018	692	724
Mahdia	622	676	720	699	773	736	723	695	712	497	662	7498	599	544
Sfax	1473	1558	1776	1931	1944	1754	1681	1684	1546	1396	1619	19259	1575	1411
Gafsa	524	556	654	635	674	636	693	632	545	528	616	6903	539	521
Tozeur	181	205	183	177	203	157	156	143	128	171	205	1961	174	160
Kébili	248	274	289	270	266	267	243	279	243	252	342	3229	264	275
Gabès	529	494	583	692	731	602	681	671	626	494	585	6500	512	468
Médenine	530	656	805	907	932	804	860	946	713	515	794	9387	685	546
Tataouine	211	192	243	221	273	251	253	238	223	180	223	2900	213	166
TOTAL	15052	16500	18400	20618	20578	19196	18739	18629	16843	15051	17199	201639	15140	14478
1.3 DECES ⁽¹⁾	3.1 الوفيات ⁽¹⁾													
Tunis	860	773	770	791	876	780	798	774	967	1079	1006	9771	976	849
Ariana	152	146	153	152	139	131	124	150	179	201	212	1781	164	172
Ben Arous	173	169	157	167	198	164	129	158	205	216	230	2112	216	178
Manouba	99	87	89	104	116	99	100	94	122	170	167	1345	142	122
Nabeul	333	285	301	307	304	305	246	300	374	487	446	3742	376	264
Zaghuan	63	58	60	71	77	68	57	65	72	136	105	794	83	66
Bizerte	254	280	243	268	261	248	228	269	283	376	332	3200	302	227
Béja	116	122	87	51	126	99	105	116	179	224	209	1658	130	101
Jendouba	174	172	160	170	182	172	177	169	223	325	275	2219	192	179
Le Kef	49	62	68	132	92	59	49	144	70	105	93	1088	80	87
Siliana	96	93	92	93	153	85	80	110	97	159	142	1207	216	106
Kairouan	234	221	222	224	249	235	186	240	303	381	377	3359	299	235

⁽¹⁾ Par gouvernement de déclaration

⁽¹⁾ حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



1. POPULATION

Etat civil

1. السكان

الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2 0 1 2											2 0 1 1		
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	افريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر
	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov
1.3 DECES ⁽¹⁾	3.1 الوفيات ⁽¹⁾													
Kasserine	135	127	128	158	138	116	127	150	191	211	235	1847	188	156
Sidi bouzid	138	115	134	131	146	106	113	126	171	198	198	1541	164	123
Sousse	296	308	295	325	354	284	268	279	334	401	443	3827	364	303
Monastir	194	206	199	209	228	190	206	163	246	354	330	2611	212	211
Mahdia	151	171	139	156	201	138	134	180	250	297	253	2175	186	177
Sfax	433	466	443	525	541	439	465	468	591	693	781	5911	595	509
Gafsa	132	115	120	104	166	127	119	111	142	166	191	1501	160	130
Tozeur	31	50	46	33	51	50	31	33	44	64	69	574	55	38
Kébili	74	59	55	34	67	50	56	37	58	81	92	645	79	61
Gabés	175	170	158	171	184	144	123	153	232	268	233	1846	174	177
Médénine	148	161	167	171	176	150	177	189	228	320	299	2571	249	209
Tataouine	53	42	59	58	58	50	36	45	61	78	94	733	62	64
TOTAL	4563	4458	4345	4605	5083	4289	4134	4523	5622	6990	6812	58058	5664	4744
1.4 MARIAGES ⁽¹⁾	4.1 الزواج													
Tunis	479	682	1737	1270	1393	1464	603	499	980	296	331	10064	685	444
Ariana	141	205	443	471	483	566	187	137	251	109	83	3243	184	174
Ben Arous	220	339	1101	811	829	923	294	212	471	127	141	5703	286	212
Manouba	136	213	875	563	476	687	223	123	260	65	70	3401	162	124
Nabeul	292	456	1406	1507	957	1196	391	272	637	172	158	7324	313	310
Zaghouan	65	114	327	293	244	403	135	53	80	27	41	1654	48	65
Bizerte	212	337	1090	1373	953	930	307	200	292	95	110	5527	249	203
Béja	115	162	591	602	519	400	106	52	153	43	32	2471	50	80
Jendouba	272	504	716	707	728	505	180	144	175	118	98	3933	124	314
Le Kef	70	80	248	691	362	146	47	81	63	24	21	1599	36	70
Siliana	76	51	355	553	522	513	126	50	96	16	35	2204	57	128
Kairouan	451	532	665	1132	829	1064	431	304	672	242	180	5119	192	298
Kasserine	422	486	512	873	838	780	288	181	286	146	92	4229	232	535
Sidi Bouzid	383	306	549	588	796	782	250	166	294	101	115	3535	168	266
Sousse	293	450	958	1052	818	933	377	314	536	168	192	5648	329	314
Monastir	128	180	546	866	572	775	180	116	433	122	103	4297	219	163
Mahdia	233	304	598	938	509	516	173	157	307	109	149	3120	169	180
Sfax	303	472	999	1513	1379	1675	544	374	842	488	204	8604	382	416
Gafsa	188	215	444	392	642	549	169	120	402	92	92	3415	228	220
Tozeur	70	81	123	121	95	133	41	60	252	37	28	992	141	86
Kébili	53	59	116	211	185	222	48	63	402	68	52	1424	231	48
Gabés	156	176	494	839	635	648	110	104	381	65	69	2709	111	127
Médénine	168	191	389	800	654	400	71	125	393	82	85	4053	188	225
Tataouine	56	80	169	346	294	256	35	38	152	32	27	1336	62	84
TOTAL	4982	6675	15451	18512	15712	16466	5316	3945	8810	2844	2508	95604	4846	5086

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration

⁽¹⁾ احسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



2. SALAIRE

2.الأجور

2.1 Salaire minimum garanti

1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2013	2012												
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	افريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)														
الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية														
Salaire horaire	الأجر بالساعة													
Régime 40 h	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	1.421	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	1.375	نظام 48 ساعة
SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G)														
الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة														
Salaire par jour	11.608	11.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	9.000	الأجر باليوم
Source : Institut National de la Statistique														
المصدر: المعهد الوطني للإحصاء														

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires ⁽¹⁾

2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور ⁽¹⁾

Unité: %

الوحدة: بالمائة

	2012			2011	
	ث 3	ث 2	ث 1	ث 4	ث 3
	T3	T2	T1	T4	T3
Taux d'évolution trimestriel des salaires	1.20**	1.27*	2.23	2.09	1.27

نسبة التطور الثلاثي للأجور

* Chiffres semi définitif

* أرقام شبه نهائية

** Chiffres provisoires

** أرقام أولية

⁽¹⁾ Salaire dans le secteur privé non agricole

⁽¹⁾ الأجور في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



3.EMPLOI

Marché de l'emploi

Unité : Le Nombre

3.الشغل

سوق الشغل

الوحدة : العدد

	2012												2011		
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	افريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	
3.1 DEMANDES D'EMPLOIS	69358	92279	66710	87052	96859	57122	44130	65123	72984	102350	47361	63416	65398	56632	1.3 طلبات الشغل
Dont :	منها :														
Premier emploi	64986	86138	62239	82156	93336	54244	41093	60522	68598	97731	43535	58161	60958	52164	يد عاملة لأول مرة
Par Gouvernorat	69358	92279	66710	87052	96859	57122	44130	65123	72984	102350	47361	63416	65398	56632	حسب الولاية
Tunis	5394	6161	5930	7252	7866	4338	3543	4996	5418	7905	4172	5373	5259	4480	تونس
Ariana	2728	2573	2445	3135	3548	1853	1581	2200	2107	3336	1791	2276	2274	1937	أريانة
Ben Arous	3361	4099	3625	4508	4532	2690	2370	3157	3842	4531	2819	3450	3503	2628	بن عروس
Manouba	2695	2805	2243	2963	3447	1861	1533	2502	2075	3349	1740	2176	2261	2132	منوبة
Nabeul	4138	4083	3673	4808	5782	3181	2554	3781	3702	6423	2659	3157	3709	2781	نابل
Zaghouan	1354	1767	1309	2076	1422	906	1073	1169	1459	1324	1163	1152	1217	857	زغوان
Bizerte	3139	3419	3459	3659	4352	2497	2015	2853	3592	3990	1915	2409	2860	2425	بنزرت
Béja	1698	1968	1739	2610	2734	1800	1100	1937	2122	3071	1658	1820	2030	1808	باجة
Jendouba	3395	5149	2258	3350	3140	2692	1736	2890	4946	5608	1812	3171	2823	2302	جندوبة
Le Kef	1935	3923	1870	2525	2804	1643	1237	1743	1796	3231	1371	1936	1874	1819	الكاف
Siliana	1570	2378	1556	2262	2114	1506	1020	1520	1778	2231	1249	1733	1655	1686	سليانة
Kairouan	3199	3381	2313	3152	4578	2436	1563	2254	2820	4496	1749	2817	2474	2512	القيروان
Kasserine	2731	5096	3065	4815	4808	2674	2254	3356	3215	4509	1969	3042	2686	2614	القصرين
Sidi Bouzid	2749	7638	2259	3433	4375	2559	1753	3826	2291	5384	1571	2838	2766	2721	سيدي بوزيد
Sousse	2915	3536	3256	3916	4960	2783	2410	3011	4010	5104	2679	3287	3403	2869	سوسة
Monastir	2900	3559	3134	3879	5270	2635	2043	2745	3286	4547	2311	2957	3102	2498	المنستير
Mahdia	1651	1697	1697	2459	3503	1332	1352	1544	2211	3034	1200	1630	2051	1481	المهدية
Sfax	4359	5218	4429	6248	7495	4045	3093	4549	5078	7168	3152	4454	4806	4046	صفاقس
Gafsa	4512	5054	3998	5562	5542	3708	2893	4382	4741	5993	2305	4132	3823	4107	قفصة
Tozeur	816	3294	2589	1590	1607	1125	948	1351	1146	1449	1478	1367	1235	997	توزر
Kébili	1535	2854	1446	2320	2077	1289	1052	1491	1408	2458	1500	1369	1579	921	قبلي
Gabès	3619	4090	3035	4024	4354	3071	1894	3010	3241	5638	2061	2449	3258	2605	قابس
Médénine	5044	5455	2898	4222	4557	3146	2007	3150	4458	5760	1993	2654	3042	2848	مدنين
Tataouine	1921	3082	2484	2284	1992	1352	1106	1706	2242	1811	1044	1767	1709	1558	تطاوين
3.2 OFFRES D'EMPLOIS	7146	8120	9923	10589	7819	7262	9600	9660	9635	9168	9536	7863	8340	7262	2.3 عروض الشغل
3.3 PLACEMENTS REALISES	4095	4805	5815	4328	3946	3423	4512	4664	5221	4762	4465	3514	3873	3063	3.3 التشغيل
Dont :	منها:														
Premier emploi	3495	4212	5062	3652	3147	3099	4088	4015	4380	3934	3747	3091	3135	2426	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل



	2012												2011			
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	الترجيح	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Pon-dér-ation	
1-INDUSTRIES	137.8	134.2	144.8	137.7	125.5	141.5	144.8	139.9	132.3	134.1	127.8	130.4	134.1	133.8	77.68	1.صناعات معملية
Industies agro- alimen-taires	139.3	131.8	140.9	138.6	140.7	135.1	131.2	127.5	119.4	128.5	127.9	135.0	127.7	137.9	14.67	الصناعات الفلاحية والغذائية
Abattage	117.9	128.4	199.0	144.3	126.6	120.1	120.9	112.5	113.2	107.1	106.7	87.9	114.6	111.2	1.94	اللحوم
Industries laitières	165.7	191.1	168.7	169.1	201.5	199.8	193.5	192.2	190.1	188.7	157.4	156.3	167.3	151.0	0.97	الحليب و مشتقاته
Transfor.des grains	116.5	116.6	113.7	117.4	106.5	112.9	120.6	111.7	111.3	115.6	103.8	105.1	121.0	106.9	3.66	تحويل الحبوب
Fab. D'huile et autres corps gras	252.1	75.1	42.3	38.0	39.6	47.4	52.8	51.9	42.6	124.6	250.6	332.4	100.9	222.5	1.86	الزيوت و المواد الدهنية
Conserveries	100.6	115.1	143.7	147.0	326.5	350.2	135.3	119.8	77.9	89.3	39.9	53.7	142.5	120.6	1.01	المصبرات
Ind.sucre.Confiserie	99.0	154.6	170.5	160.9	144.8	107.5	159.3	196.5	199.6	189.1	124.3	130.7	143.9	195.3	0.84	السكر و الحلويات
Ind.Agro-Aliment.Diverses	135.2	130.7	141.8	129.2	133.1	134.9	144.9	148.2	122.7	141.6	143.4	140.6	138.1	142.0	1.38	مواد غذائية أخرى
Fabrication de boissons	137.4	181.3	194.7	233.1	196.4	153.7	177.9	168.4	160.6	140.0	115.4	101.7	143.5	130.4	2.57	المشروبات
Industrie du Tabac	80.2	91.9	87.3	65.1	43.4	64.5	81.4	83.9	75.2	80.2	72.3	85.3	79.0	88.7	0.45	التبغ
Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre	126.5	124.7	123.9	119.4	107.5	116.2	130.6	135.6	133.9	125.7	104.7	124.9	121.3	115.2	7.08	صناعة مواد البناء والخزف و البلور
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	137.6	137.0	134.5	128.5	111.4	119.2	137.7	148.9	145.0	136.9	121.4	141.9	131.6	129.6	1.30	إستخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	128.0	122.3	120.5	114.3	97.1	110.2	126.7	130.0	127.1	121.1	101.4	124.8	115.2	107.5	3.23	الإسمنت ومصنوعات الإسمنت
Indust.de la Céramique	111.1	116.5	117.0	113.9	112.8	116.9	127.2	131.3	132.8	121.5	100.3	112.6	118.1	109.5	2.20	الخزف
Industrie du verre	167.0	151.1	158.3	166.8	153.8	154.6	160.9	163.2	160.8	151.9	101.4	139.3	158.7	166.5	0.36	البلور
Indust. Mecaniques et Electriques	265.8	284.7	325.3	290.1	231.5	285.5	304.3	288.3	254.8	261.3	246.9	266.8	279.1	283.2	11.00	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Sidérurhie. Métallurhie. fonderie	112.2	100.2	114.4	86.4	59.6	76.3	125.6	126.6	121.3	116.0	113.2	139.1	124.4	107.0	1.34	الفولاذ والمعادن
Travail des métaux	152.2	157.5	173.4	177.7	158.2	175.0	204.9	183.6	147.7	156.7	135.9	122.9	155.9	141.9	2.11	الصناعات المعدنية
Fab.Machines et équip. industriels	199.6	168.0	194.5	205.6	173.5	154.7	195.7	186.4	187.6	185.1	155.5	167.4	179.1	197.4	0.32	صناعة آلات ومعدات صناعية
Fab.d'automobiles et de cycles	316.2	328.8	388.3	353.8	253.5	317.4	341.4	289.9	296.3	305.9	307.5	306.7	320.5	343.0	1.74	صناعة الشاحنات والسيارات
Fab. de mat. électrique	362.1	397.6	460.4	395.9	320.1	392.2	389.4	392.6	334.6	343.6	331.1	381.3	384.8	405.3	4.52	صناعة المعدات الكهربائية
Fab. de mat. Électronique	390.9	446.4	436.1	414.0	351.5	415.0	485.8	422.6	398.5	427.9	332.1	389.1	391.0	364.8	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية
Fab. d'équip. ménagers	149.5	153.7	198.9	192.1	146.5	284.9	289.5	254.5	198.4	171.1	176.9	93.4	181.4	150.4	0.51	آلات و تجهيزات اسرية
Industies.chimiques	97.7	96.0	89.9	103.6	87.6	93.4	86.8	89.1	96.3	96.6	94.6	76.1	80.1	56.1	8.54	الصناعات الكيميائية
Fabrication d'engrais	73.4	68.5	62.5	84.3	78.5	65.3	43.4	31.5	54.6	63.2	69.4	44.5	46.0	1.7	3.92	صناعة الأسمدة
Aut. indus.chim .de base	118.1	86.8	63.4	112.2	95.2	110.3	73.0	113.3	119.5	121.6	110.8	114.7	84.0	60.0	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى
Parachimie	125.5	145.7	138.2	140.6	125.9	148.3	153.9	166.4	155.4	148.7	128.2	116.5	128.3	116.0	2.25	مواد شبه كيميائية
Indust.pharmaceutique	133.5	119.1	117.5	113.5	87.9	97.8	124.5	139.0	137.5	112.7	112.0	84.4	104.0	105.1	1.06	المنتجات الصيدلانية
Indus du caoutc. et des pneumatiques	81.8	74.4	82.2	80.5	13.5	61.8	80.9	75.7	65.5	78.9	97.5	83.8	86.4	100.9	0.66	صناعة المطاط

4.INDUSTRIE

4.الصناعة

4.1 Indices de la production indistruelle BASE: 100 en 2000 (suite)

1.4 مؤشر الإنتاج الصناعي سنة الأساس: 100: 2000 (تابع)

	2012												2011		
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	الترجيح
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Pon-dér-ation
Textile.habill et cuir	89.8	81.2	87.7	82.8	77.5	99.2	101.0	94.7	90.9	93.3	85.2	83.9	91.5	89.7	26.89
Filature. Tissage. finissage	90.1	84.6	85.5	85.2	59.2	81.6	87.5	78.1	98.2	106.5	91.8	87.1	91.3	94.8	3.44
Bonneterie	104.6	93.4	103.5	80.5	75.0	106.5	107.2	91.7	85.0	96.3	89.8	76.2	101.7	105.3	3.03
Fabrication de Vêtements	76.9	66.8	72.4	65.7	69.0	89.8	91.4	89.0	82.9	79.5	75.1	76.4	80.8	77.9	15.77
Indus du Cuir et de la Chaussure	123.8	119.8	131.0	140.7	121.5	139.6	139.3	128.6	116.6	128.5	111.3	111.6	121.2	116.1	4.65
Ind.manufact.diverses	167.1	154.7	168.7	159.7	162.5	166.3	167.7	163.6	158.4	150.9	157.2	150.2	154.4	162.7	9.50
Industrie du bois	141.1	131.1	135.9	135.3	138.5	137.9	140.7	127.5	123.1	124.4	120.2	115.7	131.3	132.5	5.37
Industrie du Papier. Imprim.Edition	209.4	179.6	216.7	174.3	170.3	184.0	185.1	199.9	193.5	161.6	177.0	193.8	185.2	222.1	2.35
Fab. De produit en mat.Plastiques	191.6	194.0	197.2	205.1	239.1	235.7	231.4	227.6	221.6	218.1	261.8	201.9	179.2	173.9	1.36
Industries diverses	184.9	191.0	226.6	242.1	177.6	205.8	209.2	215.9	208.5	212.1	181.6	179.7	196.8	179.3	0.42
2.MINES	35.4	36.7	33.8	48.3	52.3	56.8	49.5	26.7	48.2	51.8	54.5	45.0	41.6	41.6	3.39
3.ENERGIE	120.0	122.3	124.4	127.3	143.6	144.0	130.8	118.4	112.9	114.8	116.1	114.2	118.3	111.5	18.93
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	101.2	98.2	99.3	96.0	96.1	99.3	97.6	93.2	91.5	94.0	96.1	87.6	94.7	86.9	12.20
Production et distribu-tion d'électricité	158.9	174.0	173.3	186.4	241.8	235.9	199.2	167.6	154.1	157.3	163.2	171.9	165.0	162.0	5.12
Production et distribu-tion d'eau	138.6	140.0	158.5	176.0	190.1	190.4	164.5	153.5	143.9	136.1	117.5	131.8	148.1	137.1	1.61
INDICES D'ENSEMBLE	130.9	128.6	137.2	132.7	126.4	139.1	138.9	132.0	125.8	127.7	123.1	124.4	127.9	126.4	100.00

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



		2012												2011			
Unité	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	الوحدة		
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc			
4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES2.4 الصناعة الغذائية																	
Trans.des grainsتحويل الحبوب																	
Farine	10³T	72.5	74.0	73.4	73.9	64.6	73.0	69.4	72.0	71.7	74.8	69.6	70.7	71.7	75.0	ألف طن	دقيق
Semoule	10³T	60.0	62.0	63.5	56.8	46.5	68.2	69.8	63.8	57.4	58.7	53.4	56.2	60.6	54.8	ألف طن	سميد
Ventes Localesالبيع المحلي																	
Farine	10³T	75.4	73.9	70.0	72.7	69.8	71.0	75.3	69.2	69.2	76.5	70.5	68.3	71.0	73.4	ألف طن	دقيق
Semoule	10³T	62.7	60.6	55.0	57.4	48.2	66.4	69.5	63.4	55.4	58.9	52.9	53.8	60.5	57.1	ألف طن	سميد
Productionالإنتاج																	
Indust. du sucreصناعة السكر																	
Sucre en poudre	10³T	_	12.9	20.9	20.6	13.9	_	_	19.9	21.4	21.9	4.3	_	14.3	18.1	ألف طن	سكر مرعي
Fab.de boissonsصناعة المشروبات																	
Bière	10³HL	137.8	181.4	165.4	183.1	133.3	68.4	154.9	150.8	150.2	141.0	141.1	142.5	12.2	15.1	ألف هل	الجهة
Indust.du tabacصناعة التبغ																	
Tabac à fumer	T	836.5	941.3	878.6	658.6	432.4	654.2	829.7	848.4	765.4	826.5	747.2	870.7	...	...	طن	تبغ التدخين
Tabac à priser	T	25.4	27.1	25.3	21.3	15.4	18.7	25.5	25.4	23.5	25.4	23.2	24.8	23.4	26.8	طن	النفة
4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION3.4 مواد البناء																	
Productionالإنتاج																	
Clinker(export)	10³T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن	كلنكر(تصدير)
Ciment ordinaire	10³T	592.9	595.8	598.9	553.7	413.5	476.3	581.6	654.9	623.7	596.9	469.4	627.1	554.4	518.1	ألف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10³T	40.3	35.1	41.9	38.3	27.1	47.0	50.1	34.3	32.0	42.1	39.1	28.9	33.6	27.2	ألف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10³T	47.2	29.9	26.5	23.0	16.5	25.5	27.2	31.3	28.7	28.0	15.9	39.9	23.5	31.2	ألف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10³T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	الجير المائي
Plâtre	10³T	57.4	64.0	60.3	68.2	72.0	79.8	83.6	83.9	60.3	58.7	50.9	36.9	44.5	38.4	ألف طن	الجبس
Ventes localesالبيع المحلي																	
Ciment ordinaire	10³T	542.0	584.7	561.3	529.3	369.7	439.3	568.8	655.0	605.7	593.6	490.7	596.7	532.2	517.8	ألف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10³T	13.2	14.5	13.4	13.6	10.2	14.7	24.5	15.1	16.3	15.0	11.9	13.1	13.1	11.6	ألف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10³T	34.1	29.2	28.2	26.0	13.7	22.9	29.8	30.6	30.6	20.6	21.6	33.8	22.9	31.9	ألف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10³T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	1.1	_	ألف طن	الجير المائي
Plâtre	10³T	46.4	51.9	56.7	64.3	72.3	71.5	64.5	63.5	38.3	38.3	34.4	30.4	48.1	30.1	ألف طن	الجبس
4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES4.4 الصناعات الميكانيكية و الكهربائية																	
Siderurgie et fondergieالفلزات و المعادن																	
Productionالإنتاج																	
Billettes	10³T	6.3	9.1	7.2	7.4	5.4	6.2	11.0	10.7	12.0	13.2	7.9	12.8	9.9	12.5	ألف طن	سبائك
Produits laminés	10³T	31.1	25.6	30.9	15.7	6.7	14.5	30.1	24.9	35.4	32.4	43.7	50.9	40.0	...	ألف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10³T	1.3	1.0	1.1	0.8	0.6	0.8	1.1	1.4	1.3	1.0	1.0	1.0	1.0	1.2	ألف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	576	1015	928	925	118	706	791	933	793	855	794	746	483	562	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	374	305	283	243	57	250	254	309	210	230	457	215	246	250	طن	منتوج سبائك من فولاذ
Structures métalliques	T	779	757	709	718	747	545	825	929	900	721	766	818	666	909	طن	هياكل معدنية
Ventes Localesالبيع المحلي																	
Ronds à béton	10³T	29.8	35.6	27.3	25.4	11.6	16.8	23.2	27.2	26.0	26.8	17.5	22.7	37.6	...	ألف طن	قضبان البناء



4.INDUSTRIE

Principales productions

4.الصناعة

أهم المنتجات (تابع)

	Unité	2012												2011		
		ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	لمعدل لشهري	ديسمبر	الوحدة
		Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	
Tréfilés	10 ³ T	0.8	0.7	0.7	0.4	0.4	0.7	1.2	1.4	2.3	3.3	0.5	0.5	1.0	0.4	ألف طن
Indust. du montage																
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة
Téléviseurs (couleur) ⁽¹⁾	10 ³ p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف قطعة

4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS

5.4 الصناعات الكيماوية

صناعة الأسمدة																
الإنتاج																
Acide phosphorique 54%	10 ³ T	98.2	69.0	62.0	93.7	80.3	70.4	39.5	8.6	47.6	76.7	83.5	47.5	43.1	1.7	ألف طن
Hyperphosphate	10 ³ T	0.8	—	—	2.2	0.2	0.2	2.5	4.1	3.1	1.4	—	—	1.9	—	ألف طن
Superphosphate 15%	10 ³ T	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ألف طن
Superphosphate 45%	10 ³ T	44.8	43.4	62.2	60.0	58.4	56.0	42.3	28.2	50.1	32.1	14.8	1.8	33.4	1.8	ألف طن
Bicalcique	10 ³ T	7.8	4.7	2.0	5.1	2.9	6.5	3.9	1.8	3.4	6.8	7.3	5.3	4.6	0.6	ألف طن
D.A.P	10 ³ T	75.2	52.3	32.3	65.0	105.7	66.2	32.9	5.6	36.8	67.4	86.2	40.6	46.7	—	ألف طن
Ammonitrate	10 ³ T	8.8	17.2	3.1	9.9	14.8	13.1	2.3	23.8	20.9	23.2	24.3	21.4	11.5	—	ألف طن
Autres engrais composés	10 ³ T	2.8	2.5	1.3	3.3	6.7	7.1	2.8	1.3	1.1	3.3	0.1	0.1	4.1	0.1	ألف طن
البيع المحلي																
Superphosphate 15%	10 ³ T	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ألف طن
Superphosphate 45%	10 ³ T	2.2	3.2	5.7	5.6	2.9	1.7	1.1	1.2	0.7	1.0	1.0	1.7	1.5	3.0	ألف طن
D.A.P	10 ³ T	12.4	16.0	13.8	11.6	1.0	1.0	1.5	0.7	8.8	7.8	8.3	14.6	6.6	7.6	ألف طن
Ammonitrate	10 ³ T	20.5	10.5	3.7	6.4	11.9	10.6	6.3	6.5	10.1	24.6	30.3	26.6	9.7	13.4	ألف طن

AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE

مواد أخرى كيميائية أساسية

Fluorure d'aluminium	10 ³ T	3.8	2.2	2.2	3.6	3.9	3.7	1.7	3.3	3.8	3.9	3.0	3.2	2.9	1.5	ألف طن
T.P.P.S	10 ³ T	11.4	8.3	5.2	10.6	7.2	10.0	6.9	11.0	11.3	11.6	11.2	12.0	7.1	5.5	ألف طن
صناعة المطاط																
Voitures de tourisme	10 ³ p	12.8	22.7	23.8	20.5	3.6	17.8	16.1	8.9	13.0	13.0	19.6	22.6	16.2	22.5	ألف قطعة
Camionnettes	10 ³ p	18.2	11.9	16.2	22.8	3.4	17.2	24.8	19.2	11.0	13.7	20.8	22.4	22.4	25.4	ألف قطعة
Camions	10 ³ p	9.2	9.7	9.5	9.7	0.7	9.2	8.6	5.7	8.4	9.6	11.0	12.7	11.1	13.5	ألف قطعة
Tracteurs	10 ³ p	3.4	1.2	1.4	1.5	0.2	1.6	0.8	0.3	0.6	1.2	1.7	1.9	1.8	1.9	ألف قطعة
Autres engins	10 ³ p	1.2	0.9	0.8	1.4	0.1	0.6	0.5	0.7	0.8	0.5	0.5	0.5	0.8	1.0	ألف قطعة

4.6 IND DU PAPIER

6.4 صناعات الورق

Pâte à papier	T	124	650	353	378	292	500	649	329	286	137	350	184	383	293	طن
Papier d'impression	T	1199	1280	1440	1541	1188	1574	1825	2009	1335	1535	1257	1788	1542	1849	طن

⁽¹⁾ production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise

⁽¹⁾ إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



	2012												2011				
	Unité	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهر	ديسمبر	الوحدة	
		Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc		
5.1 PRODUCTION																1.5 الإنتاج الصناعي	
Phosphates de chaux	10³T	95.5	119.7	138.3	291.5	382.6	367.8	299.0	75.8	253.6	280.1	270.9	187.5	206.6	100.5	الف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10³T	15.5	31.7	14.4	7.9	11.3	19.8	28.6	33.0	20.2	12.6	16.8	11.2	14.3	6.4	الف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10³T	151.8	112.0	83.8	75.8	18.6	63.9	56.9	63.1	99.2	112.9	147.6	145.6	98.4	194.3	الف طن	الملح البحري للتسويق
5.2 Ventes locales																2.5 البيع المحلي	
Phosphates de chaux	10³T	358.3	357.1	382.1	484.6	604.6	643.8	590.9	132.3	169.4	242.1	349.1	354.0	265.7	6.4	الف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10³T	13.5	30.7	13.8	9.2	10.2	18.5	26.6	31.7	20.2	12.0	10.0	10.5	12.7	6.3	الف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10³T	10.3	12.1	12.6	11.2	10.8	11.6	11.3	11.6	10.5	10.5	10.5	10.4	10.1	10.8	الف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



	2012													2011			الوحدة	
	Unité	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر			
		Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc			
1.6 إستخراج و تكرير النفط و الغاز																		
6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ																		
استخراج النفط الخام																		
Extraction de petrole brute																		
Production	10³T	276.0	271.1	275.8	264.0	268.3	266.5	261.4	245.0	259.4	267.6	261.1	244.2	266.9	242.6	ألف طن	الإنتاج	
Raffinage de petrole																	تكرير النفط	
Pétrole brut reçu																	نفط خام مقبول	
la raffinerie	10³T	128.4	109.1	147.7	132.7	179.3	129.1	144.4	185.3	194.8	124.9	125.7	191.9	111.2	75.4	ألف طن	بمعمل التكرير	
dont local	10³T	14.0	76.4	59.6	72.6	57.8	66.3	35.1	61.3	67.3	60.4	0.2	127.0	58.4	75.4	ألف طن	منه المحلي	
إنتاج الوقود																		
Production de carburantes																		
G.P.L	10³T	9.3	9.5	9.5	9.3	10.2	9.5	8.5	4.7	8.8	10.4	9.2	10.6	7.7	9.5	ألف طن	غاز النفط السائل	
Gazoline	10³T	2.0	2.4	2.6	2.8	3.6	2.6	2.0	0.9	1.7	2.3	1.9	2.0	2.4	1.9	ألف طن	غازولين	
Essence super et essence																	بنزين رفيع و بنزين رفيع	
Super sans plomb	10³T	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ألف طن	بدون رصاص	
Pétrole lampant	10³T	5.0	4.4	5.7	2.7	2.1	3.3	2.9	0.6	0.2	5.3	5.3	—	8.1	—	ألف طن	نفط المصابيح	
Fuel Oil et Bunker C	10³T	49.7	48.3	53.1	51.0	44.4	44.6	49.6	52.5	47.3	48.3	45.8	39.6	38.3	—	ألف طن	فيول وال و باتكار	
Gazoil et Marine diesel	10³T	54.4	53.5	53.1	55.3	54.0	52.8	56.1	60.5	59.2	52.5	50.2	59.3	42.3	62.0	ألف طن	قازولين و ديزال ملاحه	
Virgin naphte	10³T	30.9	31.2	33.4	30.8	29.6	29.2	27.5	28.8	31.2	32.9	31.9	34.5	24.9	32.6	ألف طن	فرجين نفط	
White spirit	10³T	1.9	0.5	1.4	2.0	—	3.0	0.5	1.3	1.3	1.8	—	1.7	1.1	—	ألف طن	وايت سبيريت	
إستهلاك الوقود																		
Consommation de carburants																		
G.P.L	10³T	49.0	40.7	36.9	33.2	35.0	35.8	33.8	38.3	38.6	38.9	56.3	48.0	39.3	48.4	ألف طن	غاز النفط السائل	
Essence super et essence																	بنزين رفيع و بنزين رفيع	
Super sans plomb	10³T	41.3	40.1	43.7	45.7	51.7	50.9	45.1	43.6	39.4	40.9	35.5	37.4	44.6	41.5	ألف طن	بدون رصاص	
Pétrole lampant	10³T	5.2	3.0	3.3	2.8	2.7	2.8	3.3	3.4	2.5	3.0	5.7	5.3	4.2	5.7	ألف طن	نفط المصابيح	
Essence pour avion	10³T	16.1	22.7	23.1	38.4	30.9	36.4	28.9	25.5	18.6	16.9	14.2	14.5	19.8	15.5	ألف طن	بنزين الطائرات	
Fuel OIL	10³T	24.8	23.7	30.3	23.3	30.3	33.5	32.3	23.4	23.8	16.5	22.9	23.6	24.9	23.8	ألف طن	فيول وال	
Gaz OIL	10³T	145.9	145.4	142.8	145.7	138.9	137.0	158.5	153.0	127.3	135.2	123.9	131.1	139.9	149.1	ألف طن	قازوال	
Gaz naturel																	الغاز الطبيعي	
Production	10⁶m³	250.9	238.2	241.8	235.0	227.0	258.4	255.3	253.3	209.9	210.3	243.0	201.8	244.6	196.9	106 م³	الإنتاج	
Consommation	10³TEP	...	...	...	...	...	...	...	389.4	337.1	402.4	367.9	426.1	405.5	375.2	103 طن م	الإستهلاك	
2.6 الكهرباء																		
6.2 ELECTRICITE																		
Production		10³kwh	1337.4	1221.4	1331.9	1432.7	1858.6	1812.7	1530.8	1287.7	1184.2	1208.8	1254.6	1320.7	1267.2	1239.2	106 كلوايس	الإنتاج
(Centrales)																	(المحطات)	
Thermique vapeur	10³kwh	443.9	407.3	438.2	488.0	589.3	535.2	528.3	433.0	294.6	438.1	397.3	449.5	462.0	406.5	106 كلوايس	بخارية	
Cycle combine	10³kwh	804.1	754.2	738.8	714.8	799.5	780.7	599.8	596.3	784.8	626.6	705.7	761.3	638.2	754.9	106 كلوايس	دورة مزدوجة	
Turbine à gaz	10³kwh	67.6	46.2	132.2	198.6	448.6	469.6	379.1	233.9	68.5	112.7	116.5	96.2	154.0	72.6	106 كلوايس	غازية	
Hydraulique	10³kwh	2.9	3.1	3.6	5.9	6.9	8.8	7.2	6.3	13.9	21.1	22.3	8.0	4.5	5.2	106 كلوايس	مائية	
Eolienne	10³kwh	18.9	10.6	19.2	25.5	14.4	18.3	16.4	18.4	22.3	10.4	12.9	5.9	9.4	—	106 كلوايس	هوائية	
Consommation	10³kwh	...	1759.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1134.3	1076.4	...	106 كلوايس	الإستهلاك	
Haute tension	10³kwh	...	108.0	...	...	...	...	...	...	...	104.7	93.4	113.0	95.4	...	106 كلوايس	الضغط العالي	
Moyenne tension	10³kwh	...	1042.1	...	...	...	...	...	...	...	482.9	471.0	480.8	506.2	...	106 كلوايس	الضغط المتوسط	
Basse tension	10³kwh	...	609.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	540.5	474.8	...	106 كلوايس	الضغط المنخفض	
3.6 إنتاج وتوزيع الماء																		
6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU																		
Eau distribuée	10⁶m³	38.3	39.7	43.8	48.6	52.5	52.6	45.4	42.4	39.8	37.6	32.5	36.4	41.0	37.9	106 م³	الماء الموزع	
4.6 مصادر الطاقة																		
6.4 RESSOURCES D'ENERGIE																		
Production	10³TEP	565.9	547.3	557.0	539.7	535.1	566.4	555.6	532.0	507.1	517.3	545.6	479.6	548.5	469.8	103 طن م	الإنتاج	
Consommation	10³TEP	580.3	547.3	588.7	631.0	375.3	748.4	680.0	685.4	598.6	664.2	638.6	692.8	639.5	664.3	103 طن م	الإستهلاك	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



7.TOURISME

Mouvement des voyageurs

7. السياحة

حركة المسافرين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

2013	2012											
جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي
Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan

7.1 ENTREES DES VOYAGEURS

1.7 دخول المسافرين

PAR NATIONALITE													حسب الجنسية	
Tunisiens	181.8	...	179.7	...	...	...	...	...	...	...	...	159.8	...	تونسي
Algériens	55.8	...	74.6	...	...	...	...	...	...	...	...	38.8	...	جزائري
Allemands	10.2	...	22.9	...	...	...	...	...	...	...	...	11.4	...	ألماني
Autrichiens	0.7	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	...	1.0	...	نمساوي
Belges	3.7	...	6.8	...	...	...	...	...	...	...	...	4.3	...	بلجيكي
Britanniques	9.0	...	15.7	...	...	...	...	...	...	...	...	13.2	...	بريطاني
Danois	0.4	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	...	1.0	...	دانماركي
Espagnols	1.5	...	1.8	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4	...	إسباني
Français	26.2	...	47.1	...	...	...	...	...	...	...	...	39.2	...	فرنسي
Hollandais	1.3	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4	...	هولندي
Italiens	9.6	...	9.3	...	...	...	...	...	...	...	...	7.1	...	إيطالي
Libyens	143.6	...	180.1	...	...	...	...	...	...	...	...	119.3	...	ليبي
Marocains	2.2	...	3.0	...	...	...	...	...	...	...	...	2.5	...	مغربي
Moyens orientaux	2.5	...	3.9	...	...	...	...	...	...	...	...	2.6	...	الشرق العربي
Suédois	0.3	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	...	1.0	...	سويدي
Suisses	1.0	...	1.7	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4	...	سويسري
U.S.A	1.0	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	...	1.2	...	أمريكي
Autres	14.5	...	16.9	...	...	...	...	...	...	...	...	11.5	...	غيرهم
TOTAL	465.3	...	568.6	...	...	...	...	...	...	...	...	418.1	...	المجموع

7.2 SORTIES DES VOYAGEURS

2.7 المسافرين المغادرون

PAR NATIONALITÉ													حسب الجنسية
Tunisiens	207.3	...	273.3	...	...	...	...	...	...	...	165.3	...	تونسي
Algériens	57.6	...	64.4	...	...	...	...	...	...	...	33.3	...	جزائري
Allemands	11.3	...	29.4	...	...	...	...	...	...	...	10.5	...	ألماني
Autrichiens	0.8	...	1.3	...	...	...	...	...	...	...	1.0	...	نمساوي
Belges	4.2	...	9.4	...	...	...	...	...	...	...	4.0	...	بلجيكي
Britanniques	9.9	...	21.2	...	...	...	...	...	...	...	12.5	...	بريطاني
Danois	0.1	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	1.0	...	دانمركي
Espagnols	1.4	...	1.6	...	...	...	...	...	...	...	1.2	...	إسباني
Français	32.1	...	58.7	...	...	...	...	...	...	...	34.0	...	فرنسي
Hollandais	1.3	...	2.4	...	...	...	...	...	...	...	1.3	...	هولندي
Italiens	10.0	...	9.4	...	...	...	...	...	...	...	6.9	...	إيطالي
Libyens	84.8	...	110.2	...	...	...	...	...	...	...	81.5	...	ليبي
Marocains	1.9	...	2.6	...	...	...	...	...	...	...	1.9	...	مغربي
Moyens orientaux	2.7	...	4.0	...	...	...	...	...	...	...	2.5	...	الشرق العربي
Suédois	0.6	...	1.3	...	...	...	...	...	...	...	1.0	...	سويدي
Suisses	1.6	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	1.5	...	سويسري
U.S.A.	1.0	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	1.1	...	أمريكي
Autres	13.2	...	18.6	...	...	...	...	...	...	...	9.7	...	غير هم
TOTAL	441.8	...	610.9	...	...	...	...	...	...	...	370.2	...	المجموع

PAR MODE DE TRANSPORT

حسب طرق النقل

Voie aérienne	227.0	...	298.3	...	...	...	...	...	...	...	179.8	...	الطريق الجوي
Voie terrestre	189.5	...	290.0	...	...	...	...	...	...	...	178.4	...	الطريق البري
Voie maritime	25.3	...	22.6	...	...	...	...	...	...	...	12.0	...	الطريق البحري
TOTAL	441.8	...	610.9	...	...	...	...	...	...	...	370.2	...	المجموع

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية



7.TOURISME

Entrées et nuitées des non résidents

7.السياحة

الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2013	2012										
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév
7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS	3.7 دخول غير المقيمين											
PAR NATIONALITE	حسب الجنسية											
Algériens	54.5	...	73.3	...	...	...	...	...	...	...	...	37.9
Allemands	10.1	...	22.9	...	...	...	...	...	...	...	...	11.3
Autrichiens	0.7	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	...	1.0
Belges	3.6	...	6.8	...	...	...	...	...	...	...	...	4.3
Britanniques	8.9	...	15.6	...	...	...	...	...	...	...	...	13.2
Danois	0.3	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	...	1.0
Espagnols	1.4	...	1.8	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4
Français	25.3	...	46.6	...	...	...	...	...	...	...	...	38.6
Hollandais	1.2	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4
Italiens	9.3	...	9.1	...	...	...	...	...	...	...	...	6.9
Libyens	143.6	...	180.1	...	...	...	...	...	...	...	...	119.2
Marocains	2.2	...	3.0	...	...	...	...	...	...	...	...	2.4
Moyens orientaux	2.4	...	3.7	...	...	...	...	...	...	...	...	2.5
Suédois	0.3	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	...	1.0
Suisses	0.9	...	1.6	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4
U.S.A.	0.9	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	...	1.1
Autres	13.5	...	16.0	...	...	...	...	...	...	...	...	11.2
TOTAL	279.1	...	385.6	...	...	...	...	...	...	...	...	255.8
PAR MODE DE TRANSPORT	حسب طرق النقل											
Transport aérien	141.6	...	176.5	...	...	...	...	...	...	...	...	122.0
Transport terrestre	133.9	...	205.4	...	...	...	...	...	...	...	...	130.3
Transport maritime	3.6	...	3.7	...	...	...	...	...	...	...	...	3.6
TOTAL	279.1	...	385.6	...	...	...	...	...	...	...	...	255.8
7.4 NUITES DES NON RESIDENTS	4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين											
Algériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Allemands	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Autrichiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Belges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Britanniques	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Espagnols	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Français	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Hollandais	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Italiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Libyens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Marocains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Moyens orientaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Scandinaves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Suisses	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
U.S.A	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
AUTRES	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
TOTAL	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
TOTAL DES NUITES	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
dont nuitées des résidents	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية. الديوان الوطني التونسي للسياحة



8. TRANSPORT

8.1 Immatriculation des véhicule

8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

8. النقل

1.8 تسجيل العربات

2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

2013	2012												
جانفي	المعدل لشهر	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي
Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan

8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE

1.8 تسجيل العربات

Series normales TU

سلسلة عادية تونس

Voitures de Tourisme	3152	4521	4283	4326	4504	5113	5040	4752	5763	5212	4469	4058	3550	3187	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	1092	1605	1117	1246	1350	1645	2004	1707	1653	1772	2210	1639	1511	1404	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	30	47	23	38	68	41	75	22	90	30	37	59	18	63	النقل العمومي
TOTAL	4274	6173	5423	5610	5922	6799	7119	6481	7506	7014	6716	5756	5079	4654	المجموع
Tracteurs (TRAC)	281	303	257	332	404	355	254	255	345	366	298	261	230	280	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	173	176	155	175	252	171	120	186	167	260	172	197	89	164	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	54	57	74	59	60	48	37	43	64	57	56	69	49	70	عربات الأشغال العامة
Autres	895	836	918	890	956	1021	781	730	773	968	987	746	358	904	عربات أخرى
TOTAL	5677	7545	6827	7066	7594	8394	8311	7695	8855	8665	8229	7029	5805	6072	المجموع

8.2 PERMIS DE CONDUIRE

2.8 رخص السياقة

Par catégorie

حسب الصنف

Tourisme	12122	11987	12577	11784	11612	12454	10363	11521	12729	12467	12611	12717	11155	11857	سياحة
Autres Catégories	1737	1421	1487	1668	1372	1210	949	1192	1501	1617	1640	1649	1315	1452	أصناف أخرى
TOTAL	13859	13408	14064	13452	12984	13664	11312	12713	14230	14084	14251	14366	12470	13309	المجموع

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري



8.TRANSPORT

8.3 Transport maritimes

8. النقل

3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

	2012													2011			
	Unité	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	لمعدل لشهري	ديسمبر	الوحدة	
		Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc		
PORT																	
ميناء																	
Tunis. goulette Rades																	
تونس حلق الوادي. رادس																	
Navires entrés	Nbr	...	...	...	202	207	222	209	204	186	346	151	161	194	186	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10³TX	...	...	...	6359	6993	7418	6408	5960	5103	6575	3001	3628	4596	3929	الف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10³T	...	...	...	386	316	374	359	445	409	890	289	309	381	350	الف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10³T	...	...	...	127	86	131	145	142	144	372	125	135	143	125	الف طن	البضائع المشحونة
Passagers entrés	10³pas	...	...	...	79	154	182	122	95	78	27	21	25	56	46	الف مسافر	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10³pas	...	...	...	149	151	118	85	88	72	23	18	32	50	19	الف مسافر	المسافرون المغادرون
Sfax																	
صفاقس																	
Navires entrés	Nbr	...	136	...	117	117	113	105	107	97	115	107	142	101	108	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10³TX	...	565	...	571	571	429	380	492	413	456	430	458	439	485	الف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10³T	...	254	...	282	273	231	206	312	189	307	177	241	225	270	الف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10³T	...	112	...	108	107	100	65	94	148	127	59	81	109	132	الف طن	البضائع المشحونة
Sousse																	
سوسة																	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	74	77	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10³TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	221	254	الف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10³T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	99	158	الف طن	البضاعة المفرغة
Marchand. embarquées	10³T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	67	102	الف طن	البضائع المشحونة
Bizerte																	
بنزرت																	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	41	39	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10³TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	402	493	الف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10³T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	343	363	الف طن	البضاعة المفرغة
Marchand. embarquées	10³T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	35	87	الف طن	البضائع المشحونة
Gabes																	
قابس																	
Navires Entrés	Nbr	...	33	34	43	41	42	27	24	42	57	35	31	30	20	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10³TX	...	196	226	206	212	248	221	256	299	272	185	212	183	129	الف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10³T	...	134	152	142	128	145	139	241	205	92	113	133	129	125	الف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10³T	...	96	87	129	160	89	67	42	130	157	86	44	67	21	الف طن	البضائع المشحونة
Zarzis																	
جرجيس																	
Navires Entrés	Nbr	26	27	48	31	16	34	43	31	29	103	39	32	58	43	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10³TX	91	116	149	124	53	121	167	131	90	448	151	117	210	183	الف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10³T	11	14	16	16	14	13	32	17	2	37	7	8	30	20	الف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10³T	52	36	50	65	3	40	57	45	41	252	101	99	62	93	الف طن	البضائع المشحونة
Ensemble des ports																	
مجموع المواني																	
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	495	473	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10³TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6050	5473	الف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10³T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1206	1285	الف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10³T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	479	559	الف طن	البضائع المشحونة

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني



		2012												2011		
Unité	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	الوحدة	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc		
AEROPORTSالمطارات																
Tunis-Carthageتونس قرطاج																
Nombre de vols *	Nbr	4280	4183	4504	4769	4837	5056	4467	4219	4178	3765	3293	3664	3330	3734	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	208	180	212	217	265	300	253	197	214	183	144	156	159	185	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	199	212	208	299	267	272	217	207	211	192	142	179	167	177	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	11.0	13.0	15.0	13.0	13.0	16.0	16.0	15.0	17.0	13.0	12.0	15.0	10.9	13.0	ألف المسافرين العابرون
Messageries (arrivée)	T	755	606	916	882	810	998	1091	731	777	1031	1291	731	1084	927	طن البريد الوافد
Messageries (départ)	T	646	553	431	420	440	504	605	542	418	515	515	444	789	618	طن البريد المرسل
Enfidhaالنفیضة																
Nombre de vols *	Nbr	378	602	1381	1912	2158	2051	1675	987	819	479	361	326	727	344	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	22	31	95	158	182	179	143	79	62	33	23	19	52	21	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	21	44	121	168	187	167	127	66	54	31	22	20	57	19	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	5.2	4.7	2.4	1.9	1.4	1.7	2.4	2.0	2.3	3.2	2.5	2.9	1.9	2.8	ألف المسافرين العابرون
Monastir Skanésمنستير صقانس																
Nombre de vols *	Nbr	320	428	814	1321	1588	1532	1154	896	614	529	370	388	693	382	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	14	15	37	79	118	117	87	59	32	19	15	13	40	19	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	11	21	46	103	119	110	69	53	27	19	13	17	42	16	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	1.0	2.0	5.0	1.0	1.0	1.0	2.0	3.0	3.0	2.0	2.0	2.0	1.6	2.0	ألف المسافرين العابرون
Jerba–Zarzisجربة جرجيس																
Nombre de vols *	Nbr	758	1074	1658	1879	2319	2321	1693	1435	1467	948	758	790	1384	799	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	34	43	90	100	148	154	105	76	88	48	35	27	64	34	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	32	62	90	131	156	140	88	80	84	47	32	36	82	33	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	3.0	4.0	7.0	3.0	3.0	3.0	4.0	4.0	2.0	3	3	4.0	3.3	2.0	ألف المسافرين العابرون
Sfax el Maouصفاقس الماو																
Nombre de vols *	Nbr	1295	1154	1238	941	1072	1383	1363	1518	1108	1332	1049	1182	777	1167	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	12	10	9	9	8	11	8	5	4	5	3	3	2	2	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	11	10	9	11	8	9	6	5	4	6	3	3	3	2	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	1.0	2.0	2.0	2.0	1.0	1.0	1.0	2.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	ألف المسافرين العابرون
Tozeur-Neftaتوزر - نفطة																
Nombre de vols *	10 ³ pas	149	143	92	56	33	32	76	128	125	152	126	148	110	150	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 ³ pas	4	3	3	1	2	_	2	3	4	4	2	1	2	3	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	3	3	2	1	1	1	1	3	4	4	2	3	2	3	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	2.0	2.0	1.0	_	_	_	1.0	1.0	_	1.0	2.0	2.0	1.3	2.0	ألف المسافرين العابرون
Tabarkaطبرقة																
Nombre de vols *	Nbr	_	4	3	28	56	56	42	3	_	_	_	_	18	_	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	_	0.3	_	0.6	2.8	2.7	1.6	0.1	_	_	_	_	1.5	_	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	_	_	0.3	1.1	3.0	2.8	1.0	_	_	_	_	_	1.4	_	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	_	0.2	0.2	0.1	0.3	0.3	0.8	_	_	_	_	_	0.9	_	ألف المسافرين العابرون
Gafsaقفصة																
Nombre de vols *	Nbr	_	_	_	_	20	22	20	32	20	22	24	24	29	18	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	_	_	_	_	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.3	0.2	0.2	_	_	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	_	_	_	_	0.2	0.2	0.2	0.3	0.5	0.3	0.2	0.1	_	_	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	_	_	_	_	0.3	0.3	0.3	0.4	0.1	0.2	0.2	0.2	_	_	ألف المسافرين العابرون

* arrivées et départs

* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

8.TRANSPORT

8. النقل

8.4 Transport aériens (Trafic commercial) (suite)

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

	2012													2011			
	Unité	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل لشهري	ديسمبر	الوحدة	
		Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc		
Gabes																	
قابس																	
Nombre de vols *	Nbr	10	14	14	12	28	28	22	36	32	30	34	32	—	—	عدد	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	0.2	0.5	0.3	0.2	0.5	0.3	0.3	0.5	0.4	0.6	0.6	0.3	—	—	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	0.2	0.2	0.6	0.2	0.5	0.3	0.3	0.6	0.5	0.4	0.4	0.4	—	—	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	—	—	—	—	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.3	0.2	0.1	—	—	ألف	المسافرون العابرون
Ensemble des aéroports																	
مجموع المطارات																	
Nombre de vols *	Nbr	7190	7602	9704	10918	12111	12481	10512	9254	8363	7257	6015	6554	7097	6622	عدد	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	294	283	446	565	727	764	599	420	405	293	223	219	321	264	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	276	352	477	714	742	702	510	414	385	298	216	258	349	250	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	23	28	31	21	21	24	27	27	26	24	23	28	20	23	ألف	المسافرون العابرون
Messageries(arrivées) ⁽¹⁾	T	761	610	923	888	821	1007	1101	740	784	1043	1320	737	1211	933	طن	البريد الوافد ⁽¹⁾
Messageries(départs) ⁽¹⁾	T	649	561	440	427	446	512	614	558	503	532	536	455	859	625	طن	البريد المرسل ⁽¹⁾

* Départs et arrivées

(1) y compris les messageries des autres aéroports

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

5.8 النقل الحديدي

	2012													2011		
	Unité	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	الوحدة
		Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	
الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية																
Société nationale des chemins de fer tunisiens																
Recettes voyageurs	10 ³ D	3229	3107	3488	4351	3585	4311	3288	2742	2714	3116	2744	2942	3250	2586	ألف د
Recettes marchandises	10 ³ D	2245	2199	2531	2058	2566	2797	3344	1422	1984	1665	2513	2641	2325	1122	ألف د
Voyageurs kilomètres	10 ⁶ VK	98	100	119	211	92	92	84	75	71	72	73	80	96	77	106م كم
Tonnes Kilomètres	10 ⁶ TK	54	57	65	53	76	78	94	36	37	50	85	81	66	20	106ط كم
Wagons chargés	10 ³ W	8	9	10	8	10	11	13	7	6	7	10	11	10	3	ألف
شركة المترو الخفيف بتونس																
Tunis/ Goulette / La Marsa																
Voyageurs transportés	10 ³ pas	818	1109	989	788	484	678	1292	1267	1357	1058	1128	1306	1044	1043	ألف
Distances parcourues	10 ³ km	76	74	76	75	76	78	74	79	74	93	94	100	95	99	ألف كلم
المترو الخفيف بتونس																
Métro-léger de Tunis																
Voyageurs transportés	10 ³ pas	6007	7906	6651	5404	2846	3253	8049	8477	8082	6728	7643	8319	6160	6572	ألف
Distances parcourues	10 ³ km	380	367	355	378	343	353	366	415	396	399	384	406	415	398	ألف كلم

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس



9.1 Prix moyen de détail à tunis

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : ملليم

		2013		2012													
	Unité	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	الوحدة	
		Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan		
PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS																	التغذية و المشروبات
Pain et céréales																	الخبز و الحبوب
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كسكسي معلب
Macaroni	12KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة
Farine en paquet	kg	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	كغ	فارينة معلبة
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الواحدة	الخبز
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الواحدة	باقات
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة
Viande et volaille																	اللحوم و الدواجن
Viande d'agneau	kg	19455	17070	18986	18386	18253	18089	16971	16490	16075	16214	16176	16077	16806	16313	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désos-sée	kg	17205	15665	16667	16261	16105	16075	15588	15380	15292	15321	15191	15250	15417	15438	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5523	5008	4844	4930	5247	5433	5470	5190	4807	4661	4653	4850	5274	4738	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	8812	8766	8785	8918	9140	9556	9437	9228	9090	8532	7844	7929	8644	8088	كغ	هبرة ديك رومي
Poisson et fruits de mer																	الاسماك
Rougets (moyenne)	kg	11056	10873	10131	9892	10268	11514	11654	11290	10597	10810	11057	10293	11987	10984	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	8955	8462	8423	8345	8966	9886	8563	8180	7441	8292	8536	8192	8300	8417	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	7970	7696	7981	7468	7788	7717	8141	7612	7661	7636	7758	7679	8205	6705	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2332	2563	2330	2402	2565	2064	2616	2632	2733	2769	2749	2960	2569	2361	كغ	سردينية (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	6023	6071	5980	5431	5663	5889	6508	6598	5991	5853	6143	6801	6333	5663	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	7333	7440	7297	7285	7521	7937	7377	7633	7333	7259	7208	7407	7520	7500	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	5200	4063	4500	4100	3870	5000	4100	3926	3695	3935	3841	3810	3598	4380	كغ	شورو
Poulpes	kg	9773	11260	10678	10207	11261	10718	11540	11638	11690	10833	11254	11592	12496	11217	كغ	قرنيط
Seiches	kg	8491	8987	8400	8130	8608	9014	9845	9194	8995	9188	8967	9100	9493	8908	كغ	سويبة
Lait, fromage et œufs																	الحليب و مشتقاته و البيض
Œuf	P	169	162	169	170	173	170	154	150	150	159	161	149	172	169	الواحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1025	1004	1025	1025	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	1060	993	1060	1060	1060	970	970	970	970	970	970	970	970	970	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب
Yaourt parfumé sucré	Pot	310	299	310	310	300	300	300	300	300	300	285	285	295	300	الواحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Bt	1497	1453	1497	1490	1477	1477	1477	1477	1477	1440	1405	1405	1405	1405	علبة	الجبن طوابيع
Beurre en paquet	200 g	1660	1587	1660	1660	1595	1595	1595	1595	1568	1555	1555	1555	1555	1555	غ200	زبدة معلبة
Huiles et graisses																	الزيوت و الدهنيات
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	5000	4135	5000	4100	4000	4000	4000	3900	3900	3900	4000	4050	4150	4625	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3330	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	3190	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3143	3057	3080	3080	3050	3050	3050	3038	3038	3050	3038	3038	3085	3085	لتر	زيت الذرة
Fruits frais et secs																	الغلال و الفواكه
Dégela	Kg	6731	5613	5861	5500	5437	5419	5800	5824	5720	5784	5681	5437	5604	5286	كغ	ذقة
Melons	Kg	///	1005	///	920	712	641	640	713	1059	2353	///	///	///	///	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	///	401	///	///	333	324	281	309	356	800	///	///	///	///	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	///	1541	///	///	1225	1151	1814	1975	///	///	///	///	///	///	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : ملليم

	Unité	2013		2012												الوحدة
		جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
		Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
Citrons	Kg	1024	1333	1071	1155	1707	2649	2244	2512	1395	736	584	575	620	750	كغ
Oranges maltaises	Kg	877	1150	1028	1291	///	///	///	///	///	1670	1349	896	857	956	كغ
Oranges douces	Kg	1423	1323	1263	1244	///	///	///	///	///	1767	1521	1178	1186	1099	كغ
Amandes sèches sans coques	Kg	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	14000	كغ
Légumes																الخضرا
Artichauts	kg l/4	1342	1077	1578	973	1075	///	///	///	///	912	839	973	1265	997	kg l/4
Carottes	Kg	810	869	833	860	855	853	1146	910	848	865	844	733	851	825	كغ
Choux	Kg	745	715	900	866	809	624	675	694	644	650	639	619	686	778	كغ
Courges	Kg	845	911	820	708	864	666	834	966	1501	1025	837	928	840	941	كغ
Fenouils	Kg	692	933	843	938	1198	///	///	///	///	///	1199	858	778	719	كغ
Fèves vertes	Kg	1728	1099	1749	///	///	///	///	///	///	718	705	867	1225	1331	كغ
Oignons secs	Kg	1206	951	1035	861	783	700	600	594	585	1168	1316	1258	1339	1167	كغ
Navets	Kg	899	963	904	900	925	1215	1173	1135	938	863	888	776	952	891	كغ
Oignons verts	Kg	761	813	796	853	923	///	///	///	538	617	604	933	1115	940	كغ
Ails secs	Kg	5073	5416	5786	5596	6374	4805	5517	4394	4385	5529	5511	5051	5575	6474	كغ
Poivrons doux frais	Kg	2563	1960	2741	1963	1367	1130	1359	1374	1234	2030	3113	2642	2356	2214	كغ
Poivrons piquants frais	Kg	2019	1650	2216	1800	1155	1146	1080	1190	1058	962	2422	2510	2109	2150	كغ
Pommes de terre	Kg	828	854	983	917	898	795	738	741	706	831	1126	856	813	838	كغ
Petits pois frais	Kg	2421	1819	2298	2315	2040	///	///	///	///	1328	1199	1684	1893	1795	كغ
Tomates	Kg	1462	1005	1246	846	823	662	544	481	523	1771	1682	1064	1196	1221	كغ
Pois chiches secs	Kg	4350	4225	4350	4350	4350	4500	4500	4500	4500	4300	3900	3850	3850	3750	كغ
Fèves sèches	Kg	3000	2947	3000	2967	2967	2967	2967	2967	2967	3000	2933	2900	2900	2833	كغ
Sucre, confiture, thé, café et chocolat																السكر والشاي والقهوة والشكولاتة
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ
Chocolat en poudre	250g	1410	1329	1375	1359	1354	1354	1354	1354	1322	1295	1295	1295	1295	1295	كغ
Thé noir normal	100g	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	كغ
Thé rouge super	100g	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	كغ
Café mélangé	100g	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	كغ
Café pur	Kg	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	كغ
Sel et condiment																الملح والتوابل
Concentré de tomate	2/4 b	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	كغ
Sel	Kg	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	كغ
Harissa en boîte	140g	660	660	660	660	660	660	660	660	660	610	610	600	600	580	كغ
Poivre en grains	100g	1600	1533	1600	1600	1600	1600	1600	1600	1550	1450	1450	1450	1450	1450	كغ
Olives en conserve	100g	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ
Boissons																المشروبات
Boissons gazeuses verre	blle	1024	1000	1024	998	998	998	998	998	998	998	998	998	998	998	كغ
Eau minérale	1.5 l	518	484	510	502	502	502	492	492	477	459	469	469	469	469	كغ

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

		2013	2012													الوحدة	
	Unité	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي		
		Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan		
Tabac																	التبغ
Cigarettes (Cristal)	Paq.	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	سجائر كريستال
Cigarettes Mars inter	Paq.	2250	2133	2250	2250	2250	2250	2250	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	علبة	سجائر 20 مارس
Neffa	P	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	كيس (10 غ)	نفة
Articles d'habillement et chaussures																	ملابس و احذية
Dégraissage d'une veste	P	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	قطعة	تنظيف جمازة (قبسة)
Dégraissage d'un pantalon	P	2000	1982	2000	2000	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	1978	قطعة	تنظيف سروال رجال
Chemise homme ⁽¹⁾	P	43	40	43	43	43	39	41	41	41	40	38	35	35	37	قطعة	قميص رجل ⁽¹⁾
Tricot de corps	P	7010	6310	7010	7010	6672	5968	6133	6133	6133	6133	6133	6133	6133	6133	قطعة	مربول خلعة(رجل) نوع متوسط
Pantalon jean garçon	P	41722	37826	41722	41722	41722	33922	38574	38574	37718	37718	37448	33526	33526	37737	قطعة	سروال (بنجين) للأطفال
Chaussures pour homme	P	59111	55950	59028	59028	58438	52995	57429	58434	57610	57124	56391	49263	49263	56391	زوجان	حذاء رجال
Chlaka en cuir femme	P	30730	28032	30405	30405	30405	26504	28229	29894	29060	27991	26577	25168	25168	26577	زوجان	شلاكة جلد نسائي
Espadrilles garçon	P	53938	48330	53938	52352	52352	40361	43757	49143	49143	49143	49143	45744	45744	49145	زوجان	حذاء رياضي للطفل
Tissus	M	6002	5524	5903	5903	5588	5588	5588	5588	5588	5588	5588	4887	4887	5588	المتر	قمائش منديل(ترقال)
Fermeture éclair	P	275	268	275	275	275	275	275	275	275	259	259	259	259	259	قطعة	سلة صغيرة للملابس (20سم)
Frais de couture d'un pantalon ⁽¹⁾	P	28	25	28	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	قطعة	تكاليف خياطة سروال ⁽¹⁾
Frais de couture d'une robe ⁽¹⁾	P	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	قطعة	خياطة روبية ⁽¹⁾
Logement, eau, gaz, électricité																	السكن الماء و الكهرباء
Peinture huile	1 kg	5584	5406	5584	5513	5513	5476	5476	5476	5390	5319	5319	5319	5319	5173	كغ	دهن زيتي
Peinture a eau	25kg	44288	42279	44288	43603	43603	42866	42866	42866	41670	41500	41500	41183	41183	40218	25 kg	دهن مائي
Ciment	50 KG	7350	7335	7150	6750	6750	6800	7000	7250	7250	7250	7500	7500	7500	9325	كيس	إسمنت
Chaux	50 KG	6300	6013	6150	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	6000	كيس	جير صناعي
Brique de 12	p	653	597	650	645	645	545	585	585	585	585	585	585	585	585	قطعة	آجر بو 12
Fer rond à béton de 12	p	14000	13604	14000	14250	13500	13250	13250	13500	13500	13500	13500	13500	13500	14000	قضيب	حديد بناء عدد 12
Eau 2ème tranche	M3	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	متر مكعب	ماء قسط 2
Électricité 2ème tranche	Kw/h	135	135	135	135	135	133	133	152	133	133	133	133	133	133	كيلوات	الكهرباء قسط 2
Gaz de ville (basse pression)	M3	252	246	252	252	252	243	243	243	243	243	243	243	243	243	متر مكعب	غاز المدينة (ضغط منخفض)
Gaz en bouteille	bteil	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	قارورة	غاز القارورة
Charbon de bois	Kg	1050	983	1050	1000	1050	925	925	925	950	950	1000	1000	1050	975	كغ	الفحم الخشبي
Pétrole bleu	L	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	لتر	النفط المنزلي
Meubles, articles de ménage																	الأثاث و مواد منزلية
Ampoule électrique ordinaire	P	1043	883	918	893	893	893	893	893	893	863	863	863	863	863	قطعة	فاتوس كهربائي عادي
Ampoule halogène	P	7005	5855	6025	6025	6025	6025	6025	6025	6025	5617	5617	5617	5617	5617	قطعة	فاتوس كهربائي مقصود
Chaise en plastique	P	15194	14916	15194	14937	14937	14937	14937	14937	14937	14937	14937	14937	14937	14422	قطعة	كرسي من البلاستيك
Matelas en mousse place	P	63701	62467	63701	63701	63701	63701	63701	62220	62220	62220	62220	62220	60000	60000	قطعة	جرابية من المومس لشخص واحد
Moquette tapis synthétique	P	20643	19894	20360	20360	20360	20360	20360	20093	19244	19501	20050	20050	18994	18994	قطعة	زربية صناعية
Savon vert	1kg	2518	2467	2505	2505	2505	2480	2480	2455	2415	2465	2465	2465	2440	2428	كغ	صابون أخضر
Eau de javel	Bteil	1336	1305	1324	1324	1324	1324	1311	1294	1294	1294	1294	1294	1294	1294	قارورة	ماء الجافال
Poudre à récurer	Paq	939	883	925	911	897	897	897	882	864	864	864	864	864	864	كيس	مسحوق غسيل
Insecticide	L	3788	3694	3788	3775	3775	3775	3763	3750	3700	3600	3600	3600	3600	3600	علبة	مبيد الحشرات
Machine a laver ⁽¹⁾	P	476	468	476	469	469	469	465	460	476	476	468	465	464	464	قطعة	آلة غسيل منزلية ⁽¹⁾
Assiette en faïence	P	2004	1953	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	1850	1850	1850	1850	قطعة	صحن خزفي
Assiette en verre	P	1708	1657	1708	1679	1679	1679	1679	1679	1679	1651	1634	1634	1634	1551	قطعة	صحن بلور

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

	2013		2012													الوحدة	
	Unité	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي		
		Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan		
Cocotte (8 l) ⁽¹⁾	P	143	141	143	143	143	143	143	143	143	141	141	141	133	133	قطعة	حلة للطهي السريع (8 ل) ⁽¹⁾
Drap et taie a places	P	59461	56095	59461	59461	58232	55708	55708	55708	55708	55708	55708	53913	53913	53913	وحدة	ملحفة و ساندان لشخصين
Serviette de toilette	P	6614	6359	6489	6489	6489	6489	6489	6489	6489	6178	6178	6178	6178	6178	قطعة	منشفة للوجه
Santé																	
Consultation généraliste ⁽¹⁾	Pers.	22	21	22	22	22	22	22	22	22	20	20	20	20	20	شخص	عيادة طبيب عام ⁽¹⁾
Consultation hôpital carte chu	Pers.	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	شخص	عيادة طبيب مستشفى جامعي لصاحب بطاقة علاج
Frais de séjour lit hôpital		40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	شخص	الإقامة بالمستشفى
Efferalgan vit c mg comp eff bt	Bt	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	1520	علبة	إفيري القوم أقراص 500 ملغ (20)
Doliprane mg comp bt	Bt	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	دوليبران 500 ملغ (16)
Injection	P	1500	1475	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1350	1350	حقنة	حقنة
Transports																	
Autobus / métro	Bill.	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	تنكزة	حافلة - مترو
Abonnement ⁽¹⁾	Pers.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	اشتراك	اشتراك مدرسي ⁽¹⁾
Billet de train 2ème classe	P	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	تنكزة	تنكزة القطار (درجة 2)
Voitures 4cv ⁽¹⁾	P	19996	19840	19996	19875	19875	19875	19875	19875	19875	19875	19739	19739	19739	19739	الواحدة	سيارة 4 خيول ⁽¹⁾
Essence super	L	1470	1403	1470	1470	1470	1470	1370	1370	1370	1370	1370	1370	1370	1370	لتر	البنزين الرفيع
Gasoil	L	1090	1037	1090	1090	1090	1090	1010	1010	1010	1010	1010	1010	1010	1010	لتر	الغازوال
Communications																	
Prix minute intérieur fixe-fixe > 50 km	mn	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	دقيقة	ثمن الدقيقة من هاتف قار إلى هاتف قار
Loisirs et culture																	
Récepteur parabole numérique	P	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	قطعة	لاقط هوائي للقنوات الفضائية
Photo d'identité	8 P	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	صور 8	صور بطاقة التعريف
Cinéma	Bill.	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	3063	تنكزة	تنكزة سينما
Quotidiens (moyenne de journaux)	P	700	633	700	700	700	700	600	600	600	600	600	600	600	600	الوحدة	جرائد يومية
Enseignements																	
Stylo a bille	P	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	قطعة	قلم جاف
Classeur	P	3880	3713	3880	3880	3880	3880	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	3630	قطعة	ملف مدرسي
Feuilles de dessin	Paq.	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	علبة	أوراق تصوير
Cahier	P	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	330	قطعة	كراس عدد 24
Restaurants et hôtels																	
Casse croûte(au thon)	P	1633	1582	1633	1633	1617	1600	1583	1583	1583	1583	1567	1567	1567	1467	قطعة	لمجة بالتن
Plat tunisien	P	2067	1910	2067	2050	1900	1883	1883	1883	1883	1883	1883	1883	1883	1833	واحد	صحن تونسي
Café express	P	583	577	583	583	583	583	583	583	583	583	566	566	566	566	فنجان	قهوة سريعة (اكسراس)
Café capucin	P	710	684	684	684	684	684	684	684	684	684	684	684	684	684	فنجان	قهوة سريعة بالحليب (كابوسان)
Hébergement dans un hôtel (3 étoiles)	n	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	52500	ليلة	إقامة بنزل ذو 3 نجوم
Biens et services divers																	
Savonnettes	P	1191	1122	1157	1157	1154	1154	1154	1154	1132	1119	1070	1070	1070	1070	قطعة	صابون الوجه
Dentifrice	P	1356	1307	1356	1356	1335	1335	1335	1335	1335	1260	1260	1260	1260	1260	علبة	معجون الأسنان
Crème à raser	P	1138	1088	1128	1128	1128	1128	1128	1128	1108	1036	1036	1036	1036	1036	علبة	معجون الحلاقة
Lame à raser (jetable)	P	415	382	400	400	400	400	400	400	400	370	352	352	352	352	قطعة	موس حلاقة ذات إستعمال واحد
Bain maure	Pers.	1850	1800	1850	1850	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1750	1750	شخص	حمام
Assurance cyclomoteur	p	81000	80583	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	80000	80000	80000	80000	80000	قطعة	تا مين دراجة نارية
Remplacement carte bancaire	p	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	بطاقة	تعويض بطاقة سحب بنكية
Parapluie	p	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	14126	قطعة	مطرية (سحابة)

(1) Chiffres exprimés en Dinars

(1) الإرقام بالدينار

	2013	2012												
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan
INDICE D'ENSEMBLE	138.7	133.5	137.6	136.9	136.1	135.0	134.1	133.4	132.5	132.2	132.0	130.8	131.0	130.8
المؤشر العام														
Produits alimentaires et boissons	150.5	142.5	148.0	147.1	145.9	144.6	142.9	141.8	140.1	139.9	140.5	139.7	140.5	138.5
التغذية و المشروبات														
Produits alimentaires	151.1	142.8	148.6	147.6	146.5	145.0	143.2	142.1	140.3	140.2	140.8	140.0	140.9	138.8
مواد الغذائية														
Pain et Céréales	125.3	123.4	125.0	124.5	124.4	124.1	123.9	123.6	123.3	122.8	122.4	122.4	122.2	121.9
الخبز و مشتقات الحبوب														
Viande	169.9	155.5	164.2	163.7	164.1	162.5	157.3	154.5	148.5	147.5	148.1	150.6	156.2	149.1
اللحوم														
Poisson et fruits de mer	150.9	146.0	150.6	150.0	149.5	148.8	148.1	146.6	145.0	144.2	143.5	142.7	142.1	140.9
الأسماك														
Laits . fromage et Oeufs	152.1	144.2	151.7	151.4	149.0	144.0	141.8	141.2	140.7	141.4	142.1	140.2	143.7	143.4
مشتقات الحليب والبيض														
Huiles et graisses	124.9	113.5	117.0	114.6	112.5	112.8	112.6	112.2	112.2	112.2	112.5	112.9	113.4	116.7
الزيوت الغذائية														
Fruits frais et secs	156.3	147.4	153.9	151.9	150.0	149.0	148.1	147.4	146.2	146.7	146.1	144.1	143.3	142.3
الغلال و الفواكه الجافة														
Légumes	152.3	144.8	150.2	148.6	146.5	145.8	145.1	144.4	143.6	144.0	148.0	143.8	140.3	137.3
الخضر														
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	159.5	157.1	159.1	158.8	158.4	158.1	157.6	157.3	157.0	156.4	156.2	155.7	155.5	155.1
... السكر و الحلويات و الشكلاطة														
Sel et condiment	160.9	154.3	160.2	159.5	158.5	158.2	157.5	156.7	155.5	154.3	152.7	149.1	146.0	143.5
الملح و التوابل														
Boissons non alcoolisées	140.4	136.1	138.6	138.4	137.5	136.9	136.6	136.3	135.9	135.5	135.0	134.3	134.0	133.9
المشروبات الغير كحولية														
Boissons alcoolisées	140.1	135.1	139.8	139.8	138.4	138.4	138.4	134.0	134.0	133.6	131.0	131.1	131.1	131.1
المشروبات الكحولية														
Tabac	140.8	135.0	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	130.8	130.8	130.8	130.8	130.8	130.8	130.8
التبغ														
Articles d'habillement et chaussures	137.0	129.3	136.2	135.0	132.0	127.3	131.1	131.7	130.8	129.7	128.3	121.1	121.1	127.2
اللباس و الأحذية														
Articles d'habillement	135.6	128.1	134.8	133.4	130.7	127.2	129.6	130.1	129.4	128.3	127.0	120.4	120.4	125.8
لوازم اللباس														
Tissus	120.4	116.7	120.0	119.5	118.6	116.0	118.4	118.3	118.2	117.3	115.9	111.8	111.7	114.6
الأقمشة														
Vêtements	136.0	128.3	135.2	133.7	130.9	127.2	129.7	130.3	129.6	128.5	127.3	120.4	120.3	126.1
الملابس														
Accessoires	140.7	133.9	139.5	139.0	137.2	135.6	136.4	136.5	135.0	133.3	130.3	127.8	127.5	128.5
مواد أخرى و مكملات اللباس														
Chaussures	140.6	132.5	140.1	139.1	135.5	127.7	135.1	135.7	134.6	133.6	131.7	123.0	122.9	131.1
الأحذية														
Logement . Eau . Gaz . électricité. et Autres combustibles	136.3	133.4	135.8	135.2	134.9	134.5	133.4	133.2	132.8	132.5	132.3	132.0	131.7	132.3
السكن و الطاقة المنزلية														
Loyers	133.5	130.3	132.9	132.4	131.9	131.5	131.1	130.5	129.9	129.5	129.0	128.6	128.2	127.9
الإيجار														
Entretien et réparation des logement	159.5	154.8	157.7	155.6	155.2	154.2	153.8	154.5	154.0	153.7	153.9	153.2	152.9	159.1
صيانة المسكن														
Alimentation en eau et services divers liés au logement	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7	111.7
ماء الشرب و التطهير														
Électricité .Gaz. et autres combustibles	139.3	136.8	139.2	139.1	139.1	139.0	135.6	135.6	135.6	135.6	135.7	135.6	135.6	135.5
الكهرباء و الغاز و الوقود														
Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer	132.1	127.9	131.4	130.7	130.2	129.7	129.2	128.6	127.6	126.7	126.1	125.4	124.7	124.4
الأثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية														
Meuble . article d'ameublement . tapis et autres revêtement de sol	125.2	122.2	124.8	124.1	123.6	123.3	123.1	122.9	122.4	121.8	121.1	120.3	119.6	119.2
الأثاث و المفروشات الأرضية														
Articles de ménage en textiles	130.7	126.3	129.9	128.8	127.7	126.7	127.3	127.0	126.5	125.4	125.0	123.8	123.5	123.5
الستائر و المفروشات														
Appareils ménagers	110.6	107.2	110.2	110.0	109.6	109.1	109.0	108.3	107.0	105.5	104.8	104.6	104.3	103.9
تجهيزات الكهرو منزلية														
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	135.4	130.7	135.0	134.3	133.6	132.5	132.3	131.3	130.9	130.2	129.2	127.3	126.3	125.8
اواني الطبخ و الأكل														
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	152.6	143.7	150.0	148.9	148.1	145.5	144.6	144.0	143.2	142.1	140.9	140.0	139.4	137.7
أدوات و لوازم منزلية														
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	156.0	150.4	154.9	154.2	153.6	153.7	151.7	150.8	148.9	148.2	147.9	147.6	146.7	146.4
مواد و خدمات لصيانة المنزل														
Santé	118.2	117.3	118.1	118.1	118.1	118.1	117.5	117.4	117.4	117.0	116.7	116.7	116.5	116.2
الصحة														
Produits . appareils et matériels médicaux	113.3	112.6	113.3	113.3	113.3	113.2	112.3	112.3	112.3	112.3	112.3	112.3	112.2	112.2
مواد صيدلانية														
Services ambulatoires	123.3	122.1	123.1	123.0	123.0	123.0	122.7	122.4	122.4	121.7	121.3	121.3	120.8	120.3
خدمات طبية														
Services hospitaliers	123.1	122.2	123.1	123.1	123.1	123.1	123.1	122.9	122.9	121.9	120.9	120.9	120.9	120.5
خدمات استشفائية														
Transport	141.0	137.8	140.9	139.9	139.9	139.7	137.2	137.2	137.0	136.9	136.2	136.1	136.1	136.0
النقل														
Véhicules	152.4	149.2	152.4	149.6	149.6	149.6	149.6	149.6	149.6	149.5	147.8	147.8	147.8	147.8
السيارات														
Dépenses d'utilisation des véhicules	149.9	144.8	149.7	149.5	149.3	148.9	142.9	142.9	142.8	142.8	142.2	142.1	142.1	141.9
مصاريف استعمال السيارات														
Transport public et privé	116.1	115.7	116.1	116.1	116.1	116.1	116.0	116.0	115.5	115.5	115.5	115.4	115.3	115.3
خدمات النقل العمومي و الخاص														

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.2 Indice des prix à la consommation familiale (suite)

2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2013	2012												
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	
Communications	94.0	93.7	94.1	94.0	94.0	94.0	94.0	93.5	93.5	93.5	93.5	93.5	93.5	الاتصالات
Loisirs et Culture	108.6	106.5	108.5	108.6	108.9	109.1	106.6	106.5	105.9	105.4	104.8	104.4	104.5	الترفيه و الثقافة
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	77.9	77.1	77.8	77.9	77.9	77.7	77.5	77.5	76.7	76.5	76.4	76.2	76.8	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs. de jardinage et animaux de compagnie	105.9	104.2	105.5	105.3	105.3	105.2	105.2	105.0	104.3	103.9	102.9	102.8	102.7	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	121.8	120.8	121.9	122.0	123.1	123.7	122.6	122.4	121.5	120.5	118.9	117.9	117.8	خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	146.6	139.8	146.6	146.6	146.6	146.6	136.5	136.5	136.5	136.5	136.5	136.5	136.5	صحف و كتب و مجلات
Enseignement	138.4	136.8	138.3	138.3	138.3	138.2	136.2	136.1	136.0	136.0	136.0	136.0	136.0	التعليم
Frais d'enseignement	138.6	137.3	138.6	138.5	138.5	138.5	136.9	136.8	136.7	136.7	136.7	136.7	136.7	نفقات التعليم الخاص
Fournitures scolaires	141.9	138.7	141.9	141.9	141.9	141.6	137.2	137.1	137.1	137.1	137.1	137.1	137.1	الأدوات المدرسية
Livres scolaires	130.0	129.2	130.0	130.0	130.0	129.6	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	128.8	الكتب المدرسية
Restaurants et Hôtels	151.1	143.9	150.3	149.0	148.2	145.8	144.5	144.0	143.2	142.3	141.7	140.4	139.7	المطاعم و النزل
Restaurants et Cafés	151.1	143.6	150.2	148.8	148.0	145.3	144.0	143.4	143.0	142.0	141.3	140.1	139.3	المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	151.2	147.7	151.2	151.4	151.2	151.1	150.2	150.2	145.3	145.3	145.3	144.1	144.1	خدمات النزل
Biens et Services divers	133.7	130.3	132.9	132.6	132.3	131.7	130.7	130.4	130.1	129.5	129.2	128.6	128.1	مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	135.6	131.6	134.4	134.1	133.6	133.0	132.3	132.0	131.6	130.7	130.3	129.7	128.9	العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	157.9	149.8	157.7	157.4	156.6	154.6	147.6	147.4	147.3	147.0	146.6	144.6	144.6	لوازم شخصية أخرى
Assurance	124.5	124.4	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.4	124.4	124.4	124.4	التأمين
Services	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale

3.9 التغيرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2013	2012												الترجيح	Pon- déra- tion	
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي			
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Àôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan			
INDICE D'ENSEMBLE	0.8	0.5	0.6	0.8	0.7	0.5	0.6	0.3	0.2	0.8	-0.1	0.1	0.7	100000		المؤشر العام
Produits alimentaires et boissons	1.7	0.6	0.8	0.9	1.2	0.8	1.2	0.1	-0.4	0.6	-0.6	1.4	1.5	32707		التغذية و المشروبات
Produits alimentaires	1.7	0.7	0.8	1.0	1.3	0.8	1.3	0.1	-0.4	0.6	-0.7	1.5	1.6	30855		مواد الغذائية
Pain et Céréales	0.3	0.4	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.4	0.3	0.0	0.2	0.2	0.5	4873		الخبز و مشتقات الحبوب
Viande	3.5	0.3	-0.2	0.9	3.3	1.8	4.0	0.7	-0.4	-1.7	-3.6	4.8	3.4	6481		اللحوم
Poisson et fruits de mer	0.2	0.5	0.3	0.4	0.5	1.0	1.1	0.6	0.5	0.6	0.4	0.9	0.3	1657		الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	0.2	0.2	1.7	3.4	1.5	0.5	0.3	-0.5	-0.5	1.4	-2.5	0.2	3.2	4761		مشتقات الحليب والبيض
Huiles et graisses	6.8	2.0	1.9	-0.3	0.1	0.4	0.0	0.0	-0.3	-0.3	-0.5	-2.8	-4.0	1849		الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	1.5	1.4	1.3	0.6	0.6	0.5	0.8	-0.4	0.4	1.4	0.6	0.7	0.8	4972		الغلال و الفواكه الجافة
Légumes	1.4	1.0	1.5	0.5	0.5	0.5	0.5	-0.3	-2.7	2.9	2.6	2.1	1.8	4459		الخضر
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	0.2	0.2	0.3	0.2	0.4	0.2	0.2	0.4	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	1115		... السكر و الحلويات و الشكلاطة
Sel et condiment	0.5	0.4	0.6	0.2	0.4	0.5	0.8	0.8	1.0	2.4	2.2	1.8	2.4	688		الملح و التوابل
Boissons non alcoolisées	1.2	0.2	0.6	0.4	0.2	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	0.2	0.1	0.1	1731		المشروبات الغير كحولية
Boissons alcoolisées	0.2	0.0	1.0	0.0	0.0	3.3	0.0	0.3	1.9	0.0	0.0	0.0	0.0	121		المشروبات الكحولية
Tabac	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	7.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2519		التبغ
Articles d'habillement et chaussures	0.5	0.9	2.2	3.7	-2.9	-0.4	0.6	0.9	1.1	5.9	0.0	-4.8	0.6	9217		اللباس و الأحذية
Articles d'habillement	0.6	1.0	2.0	2.8	-1.9	-0.4	0.6	0.9	1.0	5.5	0.0	-4.3	0.6	6723		لوازم اللباس
Tissus	0.3	0.4	0.7	2.3	-2.0	0.1	0.1	0.8	1.2	3.7	0.1	-2.6	0.9	225		الأقمشة
Vêtements	0.6	1.1	2.2	2.9	-2.0	-0.4	0.5	0.9	1.0	5.7	0.0	-4.6	0.6	6173		الملابس
Accessoires	0.9	0.4	1.3	1.2	-0.6	-0.1	1.1	1.3	2.3	1.9	0.3	-0.8	0.9	181		مواد أخرى و مكملات اللباس
Chaussures	0.3	0.7	2.7	6.1	-5.5	-0.5	0.8	0.8	1.5	7.1	0.1	-6.2	0.3	2494		الأحذية
Logement.Eau.Gaz.Electricité. et Autres combustibles	0.4	0.4	0.2	0.3	0.9	0.1	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	-0.5	0.2	14036		السكن و الطاقة المنزلية
Loyers	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.2	0.3	7510		الإيجار
Entretien et réparation des logement	1.2	1.4	0.2	0.7	0.2	-0.5	0.3	0.2	-0.1	0.5	0.2	-3.9	0.3	1726		صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1202		ماء الشرب و التطهير
Électricité .Gaz et autres combustibles	0.1	0.1	-0.0	0.1	2.5	-0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	3598		الكهرباء و الغاز و الوقود
Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer	0.5	0.5	0.4	0.4	0.4	0.5	0.8	0.7	0.5	0.6	0.5	0.3	1.0	7755		الأثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement. tapis et autres revêtement de sol	0.3	0.6	0.4	0.3	0.1	0.2	0.4	0.5	0.5	0.7	0.5	0.3	0.3	2458		الأثاث و المفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	0.7	0.9	0.9	0.7	-0.5	0.3	0.3	0.9	0.3	1.0	0.2	0.0	1.0	920		المستائر و المفروشات
Appareils ménagers	0.4	0.2	0.3	0.5	0.1	0.7	1.2	1.4	0.6	0.2	0.3	0.3	0.7	1586		تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	0.3	0.5	0.5	0.8	0.2	0.7	0.4	0.5	0.8	1.5	0.8	0.4	0.6	659		اواني الطبخ و الأكل
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	1.7	0.8	0.5	1.8	0.6	0.4	0.6	0.7	0.9	0.6	0.4	1.3	0.4	232		أدوات و لوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.7	0.4	0.4	-0.1	1.3	0.6	1.3	0.5	0.2	0.2	0.6	0.2	2.3	1900		مواد و خدمات لصيانة المنزل
Santé	0.1	0.0	0.0	0.0	0.5	0.1	0.0	0.3	0.3	0.0	0.1	0.2	0.2	6291		الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	0.0	0.0	0.0	0.0	0.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	3174		مواد صيدلانية
Services ambulatoires	0.2	0.0	0.0	0.0	0.3	0.2	0.0	0.6	0.4	0.0	0.4	0.5	0.3	1891		خدمات طبية
Services hospitaliers	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.8	0.8	0.0	0.0	0.3	0.3	1226		خدمات استشفائية
Transport	0.1	0.7	0.0	0.1	1.8	0.0	0.1	0.0	0.6	0.0	0.0	0.1	0.0	11329		النقل
Véhicules	0.0	1.9	0.0	0.0	0.0	-0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	0.0	3408		المسارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.1	0.2	0.1	0.3	4.2	0.0	0.0	0.1	0.4	0.1	0.0	0.1	0.1	4662		مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.5	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	3259		خدمات النقل العمومي و الخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

9. COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale (suite)

3.9 التغيرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2013	2012												الترجيح	Pon- déra- tion	
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي			
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan			
Communications	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3472		الاتصالات
Loisirs et Culture	0.1	0.0	-0.3	-0.1	2.3	0.1	0.6	0.4	0.6	0.4	-0.2	0.2	0.1	2132		الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	0.1	-0.1	0.0	0.2	0.2	0.0	1.1	0.3	0.2	0.2	-0.7	0.0	0.3	810		تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs . de jardinage et animaux de compagnie	0.3	0.2	0.0	0.1	0.0	0.2	0.7	0.4	1.0	0.1	0.1	-0.1	0.2	206		تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	-0.0	-0.1	-0.9	-0.5	0.9	0.2	0.7	0.9	1.3	0.8	0.1	0.4	0.0	689		خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	0.0	0.0	0.0	0.0	7.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	427		صحف و كتب و مجلات
Enseignement	0.0	0.0	0.0	0.1	1.5	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	2331		التعليم
Frais d'enseignement	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	1691		نفقات التعليم الخاص
Fournitures scolaires	0.0	0.0	0.0	0.2	3.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	413		الأدوات المدرسية
Livres scolaires	0.0	0.0	0.0	0.3	0.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	227		الكتب المدرسية
Restaurants et Hôtels	0.5	0.9	0.5	1.7	0.9	0.4	0.6	0.7	0.4	0.9	0.5	1.0	0.7	4229		المطاعم و النزل
Restaurants et Cafés	0.6	1.0	0.5	1.9	0.9	0.4	0.3	0.7	0.5	0.9	0.6	1.1	0.5	3865		المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	0.0	-0.2	0.1	0.1	0.6	0.0	3.4	0.0	0.0	0.8	0.0	0.5	1.9	364		خدمات النزل
Biens et Services divers	0.6	0.2	0.3	0.4	0.8	0.2	0.2	0.5	0.3	0.5	0.4	0.4	0.5	3982		مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	0.9	0.2	0.3	0.5	0.5	0.3	0.3	0.6	0.3	0.5	0.6	0.7	0.7	2755		العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	0.2	0.2	0.5	1.3	4.7	0.1	0.1	0.2	0.3	1.4	0.0	-1.2	0.5	305		لوازم شخصية أخرى
Assurance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	736		التأمين
Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	186		الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



	2013	2012													الترجيح	Pon- déra- tion
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي		
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan		
INDUSTRIES MANUFACTURIERES	161.4	157.8	160.3	160.0	159.8	160.1	159.7	158.0	157.3	155.9	155.7	155.8	156.3	154.6	8299	الصناعات المعملية
Prod. des Ind . Agro- Alimentaire	168.1	161.8	165.8	165.0	164.8	166.2	165.3	161.9	160.9	157.8	157.8	158.6	160.0	157.0	374912	مواد الصناعات الفلاحية و الغذائية
Viandes	185.4	170.6	177.8	176.8	176.4	181.2	179.8	169.7	169.7	157.2	160.7	164.9	171.5	161.4	889	اللحوم
Conserves de poisson	168.0	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	162.8	13	مصبرات الأسماك
Conserves de légumes fruits et confiture	109.9	109.4	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	108.0	108.0	108.0	181	مصبرات الخضر و الغلال
Huiles et corps gras	223.3	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	221.0	379	الزيوت و المواد الدهنية
Produits laitiers	168.6	160.6	168.3	160.6	160.0	160.0	160.0	160.0	159.9	159.9	159.9	160.6	160.6	157.4	381	الحليب و مشتقاته
Céréales transformées	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	400	صناعة تحويل الحبوب
Aliments pour animaux	259.0	248.8	262.1	264.9	264.9	267.6	264.2	255.5	243.3	242.9	232.8	231.3	229.4	227.1	324	غذاء حيواني
Autres produits alimentaires	130.6	128.6	128.7	128.7	128.7	128.7	128.6	128.6	128.7	128.6	128.6	128.6	128.6	128.4	796	مواد غذائية أخرى
Boissons	139.0	134.5	138.1	138.1	138.1	138.1	135.6	132.4	132.4	132.4	132.4	132.4	132.0	132.0	354	المشروبات
Tabac manufacturé	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	33	التبغ
Mater. de const. cera. et verre	188.9	185.5	188.6	188.1	188.3	185.5	185.4	185.3	185.3	185.3	185.2	184.7	183.3	180.6	847	مواد البناء و الخزف و البلور
Produits de carrière	216.7	213.5	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	178.9	78	مواد المقاطع
Verre et articles en verre	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	126.3	54	البلور
Produits céramiques	195.4	193.5	195.4	194.1	195.3	193.9	193.9	194.0	194.0	194.0	193.9	193.9	193.9	186.2	82	الخزف
Carreaux en céramique	123.8	115.9	126.1	119.6	121.1	117.5	116.2	113.0	113.0	114.2	114.2	114.2	111.8	109.5	44	جليز من الخزف
Tuiles et briques	253.2	238.0	250.3	250.3	250.3	234.6	234.6	234.6	234.6	234.6	234.6	231.9	224.2	241.7	136	أجر و قرمود
Ciment chaux et platre	194.7	194.6	194.7	194.7	194.7	194.7	194.7	194.7	194.7	194.7	194.7	194.2	194.2	194.2	312	إسمنت و جبر و جبس
Ouvrages en ciment et en béton	139.4	138.7	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	130.8	124	صناعات الإسمنت و الإسمنت المسلح
Ouvrages en marbre	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	17	صناعات الرخام
Prod. des ind. meca. et elect	159.3	159.5	160.3	160.3	160.3	160.1	160.1	160.2	159.4	159.4	159.0	156.9	159.2	159.0	974	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Produits de la sidérurgie	193.8	193.1	193.8	193.6	193.6	193.4	193.4	194.3	194.3	194.3	194.3	185.8	193.1	193.1	74	صناعة الحديد
Tubes et tuyaux	130.9	131.9	132.5	132.5	132.5	131.8	131.8	131.8	132.5	131.2	131.2	132.0	131.6	131.9	10	أنابيب و قنوات
Produits en acier	241.1	239.5	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	221.2	241.1	241.1	47	صناعة الفولاذ
Métaux non ferreux	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	11	مواد غير حديدية
Produits de fonderie	136.4	132.3	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	124.1	124.1	124.1	124.1	23	السباكة
Construction métallique	175.3	175.1	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	173.1	175.3	175.3	88	تركيب المعادن
Reservoirs métalliques	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	11	خزانات من المعدن
Outils et quincaillerie	172.9	172.5	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	172.9	170.6	170.3	47	أليات حديدية
Autres ouvrages en métaux	168.4	172.3	166.6	166.6	166.6	166.6	166.4	166.4	261.6	161.6	161.6	161.6	161.6	160.8	139	مواد معدنية أخرى
Autres appareils d'usage général	104.9	103.8	104.9	104.9	104.9	104.9	104.9	104.9	104.9	104.9	101.8	101.8	101.8	101.8	22	آلات استعمال عام
Equipements ménagers	115.7	122.0	123.0	123.0	123.0	122.0	121.7	122.4	121.3	121.3	121.3	121.0	122.4	121.9	138	آلات و تجهيزات منزلية
Moteurs électriques	173.8	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	178.9	33	محركات كهربائية
Matériel électrique	147.9	145.6	147.9	147.9	147.9	147.9	147.9	147.9	147.9	147.9	147.9	138.8	138.8	138.8	20	معدات كهربائية
Fils et cables isolés	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	22	أسلاك كهربائية عازلة
Accumulateurs et piles électriques	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	124	بطاريات كهربائية
Lampes et tubes électriques	108.5	106.4	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	100.1	100.1	100.1	4	فوانيس كهربائية
Appareils de reception de l'image	38.8	39.3	38.8	38.8	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.7	38.2	38.2	42.6	43.0	113	آلات إلتقاط الصورة
Instruments de mesure	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	10	أدوات قياس
Matériels optiques	190.4	188.2	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	181.8	181.8	181.8	5	معدات بصرية
Cycles et Motocycles	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	34	دراجات و دراجات نارية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

Base: 100 en 2000

الأساس 100 في 2000

	2013	2012												الترجيح	Pon- déra- tion	
	جاني	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جاني		
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan		
PRODUITS CHIMIQUES	167.6	167.8	167.3	167.6	167.0	166.3	168.2	167.9	167.7	167.5	167.4	167.8	169.3	169.7	726	الصناعات الكيميائية
Produits chimiques de base	205.4	211.4	205.7	206.5	204.0	205.5	213.9	214.8	214.0	213.0	210.4	211.1	218.1	219.6	147	مواد كيميائية أساسية
Colorants, peintures, encres et colles	147.2	145.6	147.1	147.1	147.1	147.1	147.1	147.1	147.1	147.1	142.7	142.7	142.7	142.7	105	دهن، ملون، حبر و لصاق
Produits pharmaceutiques	158.6	156.9	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	155.7	155.7	155.7	155.6	155.6	155.6	155.6	121	مواد صيدلانية
Savons,detergents et produits d'entretien	164.8	164.8	164.8	164.0	164.0	163.0	163.0	163.0	163.0	163.0	166.9	167.6	167.6	168.2	221	مواد تنظيف
Produits parachimiques divers	141.6	139.5	141.1	141.1	140.9	139.7	139.7	139.7	139.7	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	29	مواد كيميائية أخرى
Articles en caoutchouc	158.3	155.2	155.5	158.3	158.3	153.7	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	154.6	102	صناعة المطاط
TEXTILES HABILLEMENT ET CUIRS	138.9	137.0	138.2	138.6	138.1	138.0	137.9	137.5	137.3	137.1	136.5	136.4	134.5	134.4	898	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Matières textiles préparées files et fils	156.8	157.2	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	155.5	155.5	155.5	165.8	128	الغزل
Tissus	153.5	156.3	153.5	157.1	157.1	157.1	157.1	157.1	157.1	157.1	160.0	160.0	157.0	145.2	140	النسيج
Articles textiles	112.3	113.2	112.3	112.3	112.3	112.3	112.3	112.3	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	114.0	37	مواد النسيج
Produits textiles divers	111.9	111.7	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	108.8	111.9	59	منتجات نسيجية متفرقة
Bonnetterie	132.1	130.1	131.9	131.9	131.9	131.2	131.2	131.2	131.2	130.9	127.4	127.4	127.4	127.4	225	البونترية
Vêtements	123.4	120.7	122.5	122.3	122.0	121.7	121.0	120.9	120.9	119.3	119.5	119.4	119.4	119.4	90	الملابس الجاهزة
Cuirs travaillés	140.4	133.3	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	135.4	122.7	122.7	87	الجلود
Articles de maroquinerie	232.8	224.8	227.0	227.0	227.0	231.6	231.6	231.6	220.3	220.3	220.3	220.3	220.3	220.3	17	منتجات سخاة
Chaussures	134.1	127.8	134.1	132.8	129.2	129.2	129.2	125.9	125.9	126.0	126.0	125.2	125.3	125.3	114	الأحذية
PROD. DIVERS DES IND. MANUF.	133.9	131.9	133.7	133.3	133.4	133.7	132.9	131.9	131.6	131.5	131.2	130.9	129.9	129.2	1104	صناعات معملية متفرقة
Produits du sciage de bois	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	29	نجارة الخشب
Panneaux et placage	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	66	الواح خشبية للتلبيس
Charpente et Menuiserie de bâtiment	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	230	هيكلة بناء
Objets divers en bois	88.4	88.9	88.4	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4	91.6	91.6	91.6	92.1	30	مواد خشبية متفرقة
Pâtes à papier et papier carton	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	84	صناعة عجين الورق و الورق المقوى
Articles en carton et en papier	114.8	113.3	114.1	114.3	114.2	113.8	113.6	113.6	113.5	113.3	113.6	111.6	111.8	111.6	217	مواد من الورق و الورق المقوى
Produits de la presse et de l'édition	213.5	181.4	213.5	213.5	213.5	213.5	187.3	187.3	187.3	187.3	148.1	148.1	148.1	129.8	38	اصناف من الورق للصحافة و النشر
Produits en matières plastic	145.0	143.4	144.4	144.4	144.4	146.2	146.5	142.2	142.2	142.0	143.7	144.1	140.4	140.3	249	صناعة البلاستيك
Produits divers	121.6	122.4	121.6	121.6	122.6	122.6	122.6	122.6	120.3	120.3	124.7	124.7	122.8	122.8	131	مواد صناعية متفرقة
Montres et horloges	92.0	79.2	92.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	78.0	30	ساعات يدوية و حائطية
MINES	442.5	446.1	445.2	452.2	447.437	451.1	460.7	462.7	456.0	452.6	437.5	432.2	436.2	419.7	256	المناجم
Minerais de fer	131.5	120.4	131.5	131.5	131.463	131.5	131.5	106.2	106.2	106.2	106.2	114.8	114.8	133.3	2	استخراج الحديد
Phosphates	454.8	458.6	457.6	464.9	459.929	463.7	473.7	476.0	469.0	465.5	449.8	444.2	448.4	430.8	247	فسفاط
Sel	126.4	127.1	126.4	126.4	126.367	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	134.8	8	ملح
ENERGIE	215.7	213.4	215.7	215.7	215.673	215.7	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	212.3	1444	الطاقة
Ext. Raff. De Petrole -Gaz	245.3	241.0	245.3	245.3	245.255	245.3	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	238.9	764	مواد بترولية و غاز
Electricité	195.3	195.3	195.3	195.3	195.334	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	195.3	561	الكهرباء
Eau	121.5	121.5	121.5	121.5	121.511	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	119	الماء
ENSEMBLE	176.5	173.2	175.6	175.5	175.3	175.6	175.0	173.6	172.9	171.7	171.1	171.0	171.6	169.7	10000	المجموع

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



9.5 Apports au marché de gros de tunis

5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2013	2012													
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
LEGUMES															الخضر
Ail	5	41	8	9	11	13	6	15	62	204	90	18	18	37	ثوم
Artichaut	304	262	219	189	32	///	///	///	7	241	533	434	258	442	قنارية
Blette	471	321	496	459	496	320	144	116	145	268	329	377	346	355	سلق
Cardon	64	48	81	70	53	47	19	7	6	20	35	79	70	83	كرضون
Cardon sauvage	102	77	118	98	29	3	ε	ε	4	2	37	130	165	188	خرشف
Carotte	1608	1061	1584	1336	1075	886	488	567	600	813	930	1376	1526	1554	سفنارية
Celeri	193	164	193	149	117	136	177	240	107	127	158	195	175	191	كرافس
Choux	494	421	478	377	305	364	256	268	336	387	482	573	571	649	كرمب
Choux- rouge	28	30	43	23	18	41	29	20	25	42	43	32	14	24	كرمب أحمر
Choux- fleur	787	282	735	274	231	38	17	47	98	284	388	524	257	493	بروكلو
Choux- rave	72	50	85	60	49	55	38	40	42	44	38	45	54	55	جدره
Concombre	56	921	208	490	1138	1313	1366	1876	2154	2153	224	61	28	41	فقوس
Courge	498	562	563	468	533	662	552	635	598	542	492	636	532	533	قرع أحمر
Courgette	270	426	336	356	485	521	514	557	712	261	644	322	192	216	قرع بوطزينة
Epinard	345	253	315	249	287	204	205	218	232	221	286	336	250	233	سبناخ
Fenouil	1204	887	1236	933	143	///	///	///	///	97	670	1201	1380	1437	بسباس
Fève	187	695	59	11	///	///	///	///	162	1781	2070	850	368	256	فول
Navet	391	189	401	300	218	113	34	41	78	130	128	212	276	340	لفت
Oignons	1821	2172	2072	1849	1976	1927	2050	2344	2566	2440	2836	2503	1601	1904	بصل
Persil	528	436	525	448	416	478	450	264	354	454	496	523	402	427	معدنوس
Petit- pois	273	306	321	257	77	///	///	///	1	240	580	454	340	481	جلبانة
Poivron doux	217	309	197	246	376	439	454	486	573	382	106	118	151	176	فلفل حلو
Poivron piquant	967	1772	1192	1514	2136	2741	2533	2491	2689	2271	1072	926	758	938	فلفل حار
Pomme de terre	1297	2013	1535	1699	2073	1595	1323	2258	2861	2804	1410	1775	1952	2865	بطاطا
Radis	170	115	149	136	128	71	85	73	74	174	147	126	106	112	فجل
Salade chicoree	21	10	14	13	16	1	3	11	8	14	15	6	5	8	سلاطة سكورية
Salade laitue	511	534	669	529	533	395	444	547	645	744	719	442	229	514	سلاطة خص سوري (لتي)
Tomate	1932	2696	2071	2768	2896	3476	3108	3821	4685	2474	1445	2137	1532	1944	طماطم
Autres légumes	557	746	630	580	501	505	511	797	849	1649	1008	789	588	540	غيرها من الخضر
Total	15373	17116	16533	15890	16348	16344	14806	17739	20673	21263	17411	17200	14144	17036	المجموع
FRUITS															الفاصل
Abricots	///	1416	///	///	///	///	///	65	2045	2138	///	///	///	///	مشماش
Amandes vertes	///	678	///	///	///	///	7	936	1869	576	1	///	///	///	لوز أخضر
Citrons	285	490	354	239	643	223	133	433	610	940	890	665	343	402	ليمون
Clémentines	628	597	1688	1558	133	///	///	///	///	///	1	8	75	718	كليمنتين
Coings	67	38	90	77	49	8	///	ε	ε	///	///	1	14	27	سفرجل
Dattes	16	38	23	40	25	15	47	96	9	40	49	45	34	36	تمور
Figs	///	353	///	///	///	264	840	315	347	1	///	///	///	///	تين
Fraises	41	476	31	3	ε	///	///	19	397	1711	1832	169	64	62	فراولة
Grenades	31	556	377	1150	1079	123	ε	///	///	///	ε	ε	ε	49	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة

9.COMMERCE INTERIEUR

9. التجارة الداخلية

9.5 Apports au marché de gros de tunis (suite)

9.5 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة (تابع)

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2013	2012													
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Moy- Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
Mandarines	308	128	252	1	///	///	///	///	///	///	2	18	101	394	مدلينة
Melons	4	1037	19	42	350	1464	2488	2882	3749	1307	112	22	2	3	بطيخ
Nefles	///	344	///	///	///	///	///	///	28	659	///	///	///	///	بوصاع
Olives	11	48	54	170	79	12	///	///	///	///	///	1	4	14	زيتون
Oranges douces	552	413	524	84	///	///	///	///	///	14	132	639	672	828	برتقال حلو
Oranges maltaises	755	564	395	71	3	///	///	///	///	88	449	1166	1130	1213	برتقال مالطي
Pastèques	5	547	5	3	7	153	692	1958	2974	710	47	12	4	2	دلاع
Pêches	///	1988	///	4	252	1997	2790	3357	4052	1466	ε	///	///	///	خوخ
Poires	633	1172	1269	1999	2920	2668	2550	1476	277	1	11	75	213	603	إجاص
Pommes	799	1257	1201	1367	1675	1483	1127	1713	491	524	1324	1544	1306	1329	تفاح
Prunes	11	180	12	43	114	224	334	893	509	24	1	2	2	3	عوبنة
Raisins	3	1563	24	580	2423	4011	3535	1856	76	///	///	///	ε	1	عنب
Autres Fruits	2032	1470	1799	717	345	122	84	198	2242	2670	1556	2674	2608	2628	غيرها من الفلال
Total	6181	10548	8117	8148	10097	12767	14627	16132	17630	10731	6407	7041	6572	8312	المجموع
POISSONS															
الأسماك															
Allaches Sardines	101	72	92	97	107	186	28	38	42	54	39	59	52	70	لاتشة و سردينية
Ceintures	7	12	7	3	ε	30	12	15	16	16	14	ε	1	9	سبينة
Maquereaux	30	50	42	67	87	78	20	37	72	72	39	67	8	8	غزال
Merlans	72	70	57	56	34	61	41	61	95	107	96	108	54	74	نزلي
Mulets	52	65	66	59	66	91	39	47	114	94	37	83	52	26	بوري
Pageaux	70	70	96	113	101	54	19	29	45	93	63	102	45	81	مرجان
Poulpes	37	16	60	36	13	9	6	11	7	12	13	10	7	9	اخطبوط
Rougets blancs	64	114	147	245	293	86	39	61	56	79	65	90	60	148	تريليا بيضاء
Saurels	5	9	9	14	12	13	5	7	11	12	12	9	3	5	شورو
Serres	1	4	1	2	5	2	8	8	4	5	1	3	1	4	سرة
Spares	6	10	7	8	4	11	14	18	9	14	13	4	7	9	سبارس
Autres poissons	427	571	627	684	604	619	365	483	591	660	581	662	413	561	غيرها من الأسماك
Total	872	1061	1211	1384	1326	1240	596	815	1062	1218	973	1197	703	1004	المجموع

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



10. MONNAIE ET BANQUES

10.1 Système monétaire *

10. النقد والبنوك

1.10 النظام النقدي *

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2012												2011
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc
A - LES RESSOURCES	63775	...	60848	60020	60412	60029	58669	58274	58286	57884	58753	58101	57313
Monnaie M1 (1)	20366	...	20432	20275	20295	20072	19844	18775	19248	18914	18903	18493	18738
Monnaie fiduciaire	6820	...	7498	7188	7460	7333	7060	6922	6937	6931	6811	6846	6762
Monnaie scripturale	13546	...	12934	13087	12835	12739	12784	11853	12311	11983	12092	11647	11976
Quasi-monnaie (2)	24405	...	23175	23151	23054	23081	22725	23128	23193	22959	22889	22791	22561
Dépôts à terme	5807	...	6118	6629	6597	6950	6793	7410	7943	8417	8557	8900	9119
Comptes spéciaux d'épargne	10457	...	9835	9729	9679	9554	9446	9415	9347	9264	9190	9066	8961
Autres dépôts	8141	...	7222	6793	6778	6577	6486	6303	5903	5278	5142	4825	4481
Masse monétaire M2 (1+2)	44771	...	43607	43426	43349	43153	42569	41903	42441	41873	41792	41284	41299
M3 - M2 (3)	2124	...	2151	2134	2067	2046	2038	2043	2068	2065	2023	1921	1903
Epargne logement	1235	...	1244	1246	1238	1247	1239	1240	1243	1250	1247	1247	1234
Epargne projet & investis.	14	...	14	13	14	14	13	13	26	13	13	13	13
Emprunts Obligataires	875	...	893	875	815	785	786	790	799	802	763	661	656
Masse monétaire M3 (1+2+3)	46895	...	45758	45560	45416	45199	44607	43946	44509	43938	43815	43205	43202
M4 - M3 (4)	287	...	258	287	222	226	228	259	216	266	253	226	253
Titres Etat auprès du public	—	...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Billets de Trésorerie	287	...	258	287	222	226	228	259	216	266	253	226	253
Agrégat M 4 (1+2+3+4)	47182	...	46016	45847	45638	45425	44835	44205	44725	44204	44068	43431	43455
Ressources Spéciales	3894	...	2296	2311	2672	2752	1997	2015	1838	1842	2195	2002	2173
Fonds propres	9501	...	9337	9141	9106	9115	8843	8809	8794	8633	8610	8528	8570
Autres ressources	3198	...	3199	2721	2996	2737	2994	3245	2929	3205	3880	4140	3115
B - LES CONTREPARTIES	63775	...	60848	60019	60412	60029	58669	58274	58286	57884	58753	58101	57313
Créances nettes / Extérieur	7138	...	5014	4573	5377	5272	4729	5107	4838	5205	5469	5966	5853
Avoirs extérieurs	15372	...	12491	12486	12853	12738	12280	12410	12120	12522	12457	12760	12840
Avoirs extér.de la BCT	13455	...	10421	10717	11087	11088	10630	10811	10591	10939	10915	11259	11316
Avoirs extér.des Bq.dépôts	1917	...	2070	1769	1766	1650	1650	1599	1529	1583	1542	1501	1524
Engagements extérieurs (-)	8234	...	7477	7913	7476	7466	7551	7303	7282	7317	6988	6794	6987
Créances nettes sur l'Etat	5968	...	5467	5428	5131	5139	4976	4497	5080	4898	5683	4992	4840
Concours à l'Economie	50669	...	50367	50018	49904	49618	48964	48670	48368	47781	47601	47143	46620
Crédits / ressour.ordinaires	45904	...	45755	45406	45371	45073	44467	44125	43864	43302	43111	42699	42220
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Crédits sur ressources spéciales	1723	...	1681	1672	1655	1647	1650	1646	1650	1660	1647	1650	1644
Billets de trésorerie	287	...	258	286	222	226	228	259	216	266	253	226	253
Portefeuille titres	2755	...	2673	2654	2656	2672	2619	2640	2638	2553	2590	2568	2503

* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي و بنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.2 Taux d'intérêt

2.10 نسبة الفائدة

	2013	2012												
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	3.980	4.180	4.150	3.900	3.880	3.850	3.640	3.740	3.640	3.480	3.420	3.160	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	نسبة فائدة الإيداع
Taux moy.de souscription aux														معدل نسبة الفائدة
Bons de Trésor pour 3 ans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la déterminat. du taux d'intérêt légal)	...	10.180	11.180	11.150	10.900	10.880	10.850	10.640	10.740	10.640	10.480	10.420	10.160	النسبة القصوى للتغطية (لإحتساب نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2013	2012												
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
Dollar Etats-Unis	1.539	1.551	1.572	1.568	1.575	1.600	1.623	1.587	1.614	1.533	1.505	1.488	1.504	الدولار الأمريكي
Euro	2.088	2.048	2.043	2.036	2.034	2.010	1.989	2.005	2.005	2.030	2.008	2.001	1.993	الأورو
1000 Yens japonais	16.876	18.003	19.001	19.589	20.151	20.262	20.685	19.837	20.474	19.123	18.018	18.320	18.643	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.430	2.506	2.512	2.525	2.529	2.529	2.535	2.478	2.485	2.488	2.369	2.345	2.344	الجنيه الإسترليني
10 Dirhams marocains	1.856	1.833	1.840	1.834	1.822	1.804	1.805	1.801	1.806	1.822	1.769	1.770	1.760	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2013	2012												
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)														(الأساس 100 في 30/09/90)
Indice Tunindex	4759.6	4579.9	4672.2	4894.2	4961.4	5217.5	5239.4	...	4983.8	5033.7	5089.9	4819.0	4768.7	مؤشر توننداكس
(Base 1000 le 31/12/97)														(الأساس 1000 في 31/12/97)
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	58	58	58	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	14377	13780	14116	14739	15058	15849	15795	...	15338	15525	15718	14915	14710	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	76.4	365.0	136.0	89.8	93.8	210.2	144.0	...	94.1	227.4	284.5	195.7	117.1	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	11259	36704	15194	11087	13372	30932	19810	...	9191	20750	34734	20477	14277	الأسهم المتداولة (بالآلف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس



Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2012									2011			
	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر
	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept
A. CREDITS A COURT TERME	19793.6	19918.7	19707.5	19109.5	19026.1	18911.7	18491.6	18645.2	18466.6	18152.0	18189.3	18192.5	18141.5
Agriculture et pêche	956.0	965.7	937.3	938.5	930.8	937.4	939.9	944.4	943.9	951.7	956.7	946.5	931.3
Industrie	8138.6	8234.4	8121.3	7911.7	8023.5	7977.3	7844.8	7852.1	7866.6	7712.1	7768.6	7776.3	7763.9
Industries extractives	125.7	128.3	130.6	129.5	130.9	134.4	118.6	112.7	121.6	123.0	118.8	120.6	119.8
Industries manufacturières	6935.6	7016.4	6916.5	6755.1	6847.5	6810.1	6720.7	6745.2	6733.8	6645.1	6654.0	6659.5	6663.8
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	78.3	80.7	69.1	69.2	71.0	65.0	77.7	73.4	104.3	68.0	71.8	76.1	77.0
Constructions	999.0	1009.0	1005.1	957.9	974.1	967.8	927.8	920.8	906.9	876.0	924.0	920.1	903.3
Services	10699.0	10718.6	10648.9	10259.3	10071.8	9997.0	9706.9	9848.7	9656.1	9488.2	9464.0	9469.7	9446.3
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	5805.9	5711.3	5661.4	5479.9	5301.0	5290.0	5193.4	5368.5	5174.9	5178.9	5104.9	5048.5	5076.8
Hôtels et restaurants	1360.0	1364.2	1387.6	1341.4	1371.4	1391.1	1323.8	1329.2	1326.3	1222.4	1272.2	1265.8	1253.5
Transport et communications	776.9	787.1	799.9	736.3	699.8	790.9	673.6	598.3	628.5	556.4	562.7	579.0	614.4
Activités financières	724.9	717.7	694.2	681.7	692.5	621.4	594.6	622.2	636.7	656.5	611.7	615.3	577.5
Autres Services	2031.3	2138.3	2105.8	2020.0	2007.1	1903.6	1921.5	1930.5	1889.7	1874.0	1912.5	1961.1	1924.1
B. CREDITS A MOYEN ET LONG TERME	18246.6	18096.0	18180.7	18315.0	18189.5	18109.2	18185.3	18099.0	18021.8	18146.2	17713.4	17521.8	17543.3
Agriculture et pêche	768.9	760.1	766.2	761.3	752.5	748.1	747.0	731.1	713.1	724.4	706.2	695.9	710.3
Industrie	5445.7	5388.0	5401.0	5436.1	5411.4	5385.9	5421.6	5408.4	5376.8	5396.3	5239.0	5155.5	5100.6
Industries extractives	100.2	101.0	102.2	102.5	102.7	99.1	100.0	101.2	102.2	106.7	105.3	104.4	104.6
Industries manufacturières	4519.2	4464.4	4468.3	4489.8	4466.5	4439.7	4463.3	4452.3	4407.5	4432.4	4293.6	4217.4	4165.7
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	266.4	268.0	272.0	281.8	281.9	284.4	286.1	287.9	287.5	291.9	292.5	294.9	296.2
Constructions	559.9	554.6	558.5	562.0	560.3	562.7	572.2	567.0	579.6	565.3	547.6	538.8	534.1
Services	12032.0	11947.9	12013.5	12117.6	12025.6	11975.2	12016.7	11959.5	11931.9	12025.5	11768.2	11670.4	11732.4
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	2208.6	2204.6	2220.7	2257.2	2234.9	2211.8	2212.3	222.1	2218.4	2246.9	2199.4	2170.3	2248.1
Hôtels et restaurants	2443.7	2418.2	2435.9	2464.5	2446.7	2447.8	2475.0	2454.9	2459.9	2454.2	2386.9	2382.5	2367.4
Transport et communications	2406.0	2385.4	2397.7	2407.2	2414.6	2417.6	2408.0	2414.1	2392.9	2384.8	2351.7	2376.0	2362.2
Activités financières	906.6	903.4	915.4	941.5	936.5	924.0	924.9	926.5	925.2	930.6	923.4	901.5	907.8
Autres Services	4067.1	4036.3	4043.8	4047.2	3992.9	3974.0	3996.5	5941.9	3935.5	4009.0	3906.8	3840.1	3846.9
C. ENSEMBLE	38040.2	38014.7	37888.2	37424.5	37215.6	37020.9	36676.9	36744.2	36488.4	36298.2	35902.7	35714.3	35684.8
Agriculture et pêche	1724.9	1725.8	1703.5	1699.8	1683.3	1685.5	1686.9	1675.5	1657.0	1676.1	1662.9	1642.4	1641.6
Industrie	13584.3	13622.4	13522.3	13347.8	13434.9	13363.2	13266.4	13260.5	13243.4	13108.4	13007.6	12931.8	12864.5
Industries extractives	225.9	229.3	232.8	232.0	233.6	233.5	218.6	213.9	223.8	229.7	224.1	225.0	224.4
Industries manufacturières	11454.8	11480.8	11384.8	11244.9	11314.0	11249.8	11184.0	11197.5	11141.3	11077.5	10947.6	10876.9	10829.5
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	1265.4	1277.0	1277.1	1239.7	352.9	349.4	363.8	361.3	391.8	359.9	364.3	371.0	373.2
Constructions	1558.9	1563.6	1563.6	1519.9	1534.4	1530.5	1500.0	1487.8	1486.5	1441.3	1471.6	1458.9	1437.4
Services	22731.0	22666.5	22662.4	22376.9	22097.4	21972.2	21723.6	21808.2	21588.0	21513.7	21232.2	21140.1	21178.7
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	8014.5	7915.9	7882.1	7737.1	7535.9	7501.8	7405.7	5590.6	7393.3	7425.8	7304.3	7218.8	7324.9
Hôtels et restaurants	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Transport et communications	3182.9	3172.5	3197.6	3143.5	3114.4	3208.5	3081.6	3012.4	3021.4	2941.2	2914.4	2955.0	2976.6
Activités financières	1631.5	1621.1	1609.6	1623.2	1629.0	1545.4	1519.5	1548.7	1561.9	1587.1	1535.1	1516.8	1485.3
Autres Services	6098.4	6174.6	6149.6	6067.2	6000.0	5877.6	5918.0	7872.4	5825.2	5883.0	5819.3	5801.2	5771.0

Source: banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Importations			الواردات		
	الشهر الأول			التغيرات		الشهر الأول			التغيرات		
	Le premier mois			Variations		Le premier mois			Variations		
	2011	2012	2013	12/11	13/12	2011	2012	2013	12/11	13/12	
PRODUITS						المنتوجات					
Prod.agro- alimentaires	67.5	71.0	135.2	5.2%	90.4%	162.7	178.3	205.8	9.6%	15.4%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	65.0	69.9	134.1	7.4%	92.0%	142.1	165.2	186.1	16.2%	12.6%	نظام عام
Régime off shore	2.5	1.2	1.0	-53.1%	-10.5%	20.6	13.1	19.7	-36.3%	50.3%	نظام غير مقيم
Prod.energetiques	258.8	85.6	341.5	-66.9%	299.1%	432.3	481.6	481.8	11.4%	0.0%	منتجات الطاقة
Régime général	258.8	85.6	341.5	-66.9%	299.1%	432.3	481.6	481.8	11.4%	0.0%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Prod.minieres et phosphates	201.2	64.8	84.6	-67.8%	30.4%	65.8	44.0	55.9	-33.2%	27.1%	منتجات معدنية و فوسفاتية
Régime général	201.2	64.8	84.6	-67.8%	30.4%	65.8	44.0	55.9	-33.2%	27.1%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Autr.Prod.intermédiaires	353.9	500.9	480.4	41.5%	-4.1%	838.0	1046.1	1048.9	24.8%	0.3%	منتجات أخرى وسيطة
Régime général	61.2	79.8	86.9	30.3%	8.8%	368.3	461.3	487.2	25.2%	5.6%	نظام عام
Régime off shore	292.7	421.1	393.5	43.9%	-6.6%	469.7	584.8	561.7	24.5%	-4.0%	نظام غير مقيم
Prod. d'équipements	249.9	310.5	330.6	24.2%	6.5%	583.0	754.3	761.7	29.4%	1.0%	منتجات التجهيز
Régime général	48.2	39.8	51.6	-17.5%	29.8%	421.5	579.3	531.7	37.4%	-8.2%	نظام عام
Régime off shore	201.8	270.7	279.0	34.2%	3.1%	161.5	175.1	230.1	8.4%	31.4%	نظام غير مقيم
Autr.Prod.de consommation	599.9	743.4	823.1	23.9%	10.7%	207.4	281.2	410.8	35.6%	46.1%	منتجات أخرى للإستهلاك
Régime général	61.2	82.5	121.8	34.6%	47.8%	168.0	224.5	354.0	33.6%	57.7%	نظام عام
Régime off shore	538.6	661.0	701.3	22.7%	6.1%	39.5	56.7	56.8	43.7%	0.2%	نظام غير مقيم
Ensemble de produits	1731.2	1776.3	2195.3	2.6%	23.6%	2289.2	2785.6	2964.9	21.7%	6.4%	جملة المنتوجات
Régime général	695.6	422.2	820.5	-39.3%	94.3%	1597.9	1955.8	2096.5	22.4%	7.2%	نظام عام
Régime off shore	1035.6	1354.0	1374.9	30.7%	1.5%	691.3	829.8	868.4	20.0%	4.7%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.2 Commerce extérieur selon le régime
et le groupement sectoriel d'activité

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Importations			الواردات		
	الشهر الأول			التغييرات		الشهر الأول			التغييرات		
	Le premier mois			Variations		Le premier mois			Variations		
	2011	2012	2013	12/11	13/12	2011	2012	2013	12/11	13/12	
PRODUITS						المنتجات					
Agriculture et ind.agro.alim	134.2	192.2	279.3	43.2%	45.4%	247.8	304.2	386.3	22.8%	27.0%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	108.2	121.0	223.9	11.8%	85.0%	223.5	262.4	345.5	17.4%	31.7%	نظام عام
Régime off shore	25.9	71.1	55.4	174.2%	-22.1%	24.3	41.8	40.8	72.1%	-2.3%	نظام غير مقيم
Energie et lubrifiants	258.8	85.6	341.5	-66.9%	299.1%	432.3	481.6	481.8	11.4%	0.0%	الطاقة، وزيوت التشحيم
Régime général	258.8	85.6	341.5	-66.9%	299.1%	432.3	481.6	481.8	11.4%	0.0%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Mines, phosphates et derives	201.2	64.8	84.6	-67.8%	30.4%	65.8	44.0	55.9	-33.2%	27.1%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Régime général	201.2	64.8	84.6	-67.8%	30.4%	65.8	44.0	55.9	-33.2%	27.1%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
Textiles, habillements et cuirs	450.6	529.4	546.4	17.5%	3.2%	254.8	300.9	315.6	18.1%	4.9%	النسيج، الملابس والجلد
Régime général	11.7	13.9	14.8	18.9%	5.9%	30.2	54.1	58.5	78.9%	8.2%	نظام عام
Régime off shore	438.9	515.5	531.6	17.5%	3.1%	224.6	246.8	257.1	9.9%	4.2%	نظام غير مقيم
Textiles, habillement	375.4	442.7	448.0	17.9%	1.2%	213.3	253.7	271.7	18.9%	7.1%	النسيج والملابس
Régime général	7.4	12.4	10.4	67.1%	-16.2%	27.5	47.5	51.1	72.7%	7.8%	نظام عام
Régime off shore	368.0	430.4	437.6	17.0%	1.7%	185.8	206.2	220.5	11.0%	6.9%	نظام غير مقيم
Cuirs et chaussures	75.2	86.7	98.4	15.2%	13.5%	41.6	47.2	43.9	13.6%	-6.9%	الجلد والأحذية
Régime général	4.3	1.6	4.4	-64.0%	182.4%	2.7	6.6	7.4	141.3%	11.3%	نظام عام
Régime off shore	70.9	85.1	94.0	20.0%	10.5%	38.8	40.6	36.6	4.6%	-9.9%	نظام غير مقيم
Industries mecaniques et elect.	564.9	743.7	759.2	31.7%	2.1%	966.2	1218.3	1169.0	26.1%	-4.1%	صناعات ميكانيكية وإلكترونية
Régime général	66.2	73.8	75.5	11.4%	2.3%	598.8	778.3	720.2	30.0%	-7.5%	نظام عام
Régime off shore	498.6	670.0	683.7	34.4%	2.1%	367.4	440.0	448.7	19.8%	2.0%	نظام غير مقيم
Materiels de transport	56.3	67.9	77.2	20.6%	13.7%	131.7	251.3	193.1	90.8%	-23.1%	أجهزة النقل
Régime général	7.4	2.6	3.1	-64.9%	20.2%	110.4	223.1	162.8	102.1%	-27.0%	نظام عام
Régime off shore	48.9	65.3	74.1	33.5%	13.5%	21.3	28.2	30.4	32.5%	7.8%	نظام غير مقيم
Autres industries mecaniques	138.6	181.1	181.8	30.6%	0.4%	469.4	541.8	583.0	15.4%	7.6%	صناعات ميكانيكية أخرى
Régime général	37.1	47.4	53.8	28.0%	13.4%	349.7	409.1	418.8	17.0%	2.4%	نظام عام
Régime off shore	101.6	133.7	128.0	31.6%	-4.3%	119.7	132.6	164.2	10.8%	23.8%	نظام غير مقيم
Industries electriques	370.0	494.7	500.3	33.7%	1.1%	365.1	425.3	392.9	16.5%	-7.6%	صناعات إلكترونية
Régime général	21.8	23.8	18.6	9.0%	-21.7%	138.7	146.0	138.6	5.3%	-5.1%	نظام عام
Régime off shore	348.1	471.0	481.6	35.3%	2.3%	226.5	279.2	254.2	23.3%	-9.0%	نظام غير مقيم
Autres indu. manufacturieres	121.6	160.5	184.4	32.0%	14.9%	322.3	436.6	556.4	35.5%	27.4%	صناعات معملية أخرى
Régime général	49.5	63.1	80.3	27.5%	27.2%	247.3	335.4	434.6	35.6%	29.6%	نظام عام
Régime off shore	72.1	97.4	104.1	35.1%	7.0%	75.0	101.2	121.8	34.9%	20.4%	نظام غير مقيم
Ensembles de produits	1731.2	1776.3	2195.3	2.6%	23.6%	2289.2	2785.6	2964.9	21.7%	6.4%	جملة المنتجات
Régime général	695.6	422.2	820.5	-39.3%	94.3%	1597.9	1955.8	2096.5	22.4%	7.2%	نظام عام
Régime off shore	1035.6	1354.0	1374.9	30.7%	1.5%	691.3	829.8	868.4	20.0%	4.7%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2013	2012													
	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
SECTEUR D'ACTIVITE	الأنشطة الاقتصادية														
Exportations	2195.3	26547.6	2342.4	2440.1	2241.8	2116.0	1831.8	2086.7	2442.7	2440.5	2167.3	2343.3	2318.7	1776.3	الصادرات
Agric et indus agro-aliment	279.3	2577.1	240.2	221.7	206.5	165.6	163.1	203.2	254.5	245.5	232.3	224.2	228.2	192.2	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	341.5	4450.3	397.6	447.9	419.1	325.9	401.4	304.4	421.8	438.6	358.1	352.7	497.2	85.6	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	84.6	1649.9	121.5	183.8	133.9	151.7	216.0	132.1	83.4	140.3	131.5	167.2	123.7	64.8	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillements et cuirs	546.4	5927.8	562.0	514.5	437.0	453.7	313.4	514.1	592.1	507.6	458.7	527.3	518.0	529.4	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	759.2	9714.8	810.1	872.6	857.3	838.7	583.9	753.5	881.2	900.6	810.6	872.1	790.5	743.7	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	184.4	2228.0	211.1	199.7	188.1	180.4	154.1	179.4	209.7	207.9	176.1	199.8	161.2	160.5	صناعات معملية أخرى
Importations	2964.9	38182.7	3273.6	3254.4	3318.3	3504.0	2890.5	2984.3	3417.7	3618.4	2870.2	3323.5	2942.2	2785.6	الواردات
Agric et indus agro-aliment	386.3	4213.9	459.7	386.6	464.8	281.7	241.2	334.5	334.2	456.4	337.7	330.8	282.0	304.2	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	481.8	6404.5	460.7	501.4	606.0	651.4	723.5	404.5	659.4	515.4	327.6	560.7	512.3	481.6	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	55.9	964.1	126.0	88.2	111.9	74.0	76.3	72.7	86.1	95.4	81.2	28.1	80.3	44.0	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillement et cuirs	315.6	4273.2	393.8	388.6	371.3	320.3	231.6	351.2	395.7	430.1	396	367.3	326.4	300.9	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1169.0	15952.9	1276.8	1376.1	1251.6	1646.3	1134.9	1316.2	1367.6	1435.4	1175.4	1471.4	1282.8	1218.3	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	556.4	6374.2	556.6	513.5	512.7	530.3	483.1	505.1	574.8	685.7	552.3	565.2	458.3	436.6	صناعات معملية أخرى

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2013	2012													
	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
المنتجات															
PRODUITS															
Exportations	2195.3	26547.6	2342.4	2440.1	2241.8	2116.0	1831.8	2086.7	2442.7	2440.5	2167.3	2343.3	2318.7	1776.3	الصادرات
Prod.Agro- Alimentaires	135.2	1172.5	128.7	88.0	88.1	76.5	63.4	97.7	130.6	135.0	99.4	97.5	96.6	71.0	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	341.5	4450.2	397.6	447.9	419.1	325.9	401.4	304.4	421.8	438.5	358.1	352.7	497.2	85.6	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	84.6	1649.9	121.5	183.8	133.9	151.7	216.0	132.1	83.4	140.3	131.5	167.2	123.7	64.8	منتجات معدنية و فسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	480.4	6233.9	495.5	544.5	531.4	507.1	378.1	451.3	563.5	592.1	555.6	580.2	533.7	500.9	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	330.6	4205.0	369.8	386.8	369.3	372.2	264.8	340.4	361.5	374.1	343.8	380.5	331.4	310.5	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	823.1	8836.3	829.4	789.1	700.1	682.7	508.2	760.7	881.9	760.5	678.9	765.2	736.1	743.4	منتجات أخرى للإستهلاك
Importations	2964.9	38182.7	3273.6	3254.4	3318.3	3504.0	2890.5	2984.3	3417.7	3618.4	2870.2	3323.5	2942.2	2785.6	الواردات
Prod.Agro- Alimentaires	205.8	2323.8	263.3	216.7	309.4	154.3	112.1	150.3	132.0	242.1	185.1	190.2	189.9	178.3	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	481.8	6404.3	460.7	501.4	606.0	651.4	723.5	404.5	659.4	515.4	327.5	560.6	512.3	481.6	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	55.9	964.1	126.0	88.2	111.9	74.0	76.3	72.7	86.1	95.4	81.2	28.1	80.3	44.0	منتجات معدنية و فسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	1048.9	13528.9	1120.2	1122.5	1121.9	1047.2	904.3	1103.9	1287.6	1331.8	1171.3	1202.1	1069.9	1046.1	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	761.7	10499.9	843.1	929.8	784.4	1213.0	745.3	886.0	830.2	961.9	761.8	987.0	803.0	754.3	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	410.8	4461.5	460.3	395.6	384.7	364.1	329.1	366.8	422.4	471.8	343.3	355.5	286.8	281.2	منتجات أخرى للإستهلاك

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.5 Principaux produits exportés

11. التجارة الخارجية

5.11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2 0 1 3		2 0 1 2	
	Le premier mois		الشهر الأول	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES			منتجات فلاحية و غذائية	
Huiles d'olive	101.3	20.8	29.6	9.0
Poissons, crustacés et mollusques	7.7	0.9	18.6	1.8
Dattes	19.2	6.5	17.0	5.4
Agrumes	6.5	7.6	5.4	6.4
ENERGIE ET LUBRIFIANTS			الطاقة و زيوت التشحيم	
Petrole brut	131.8	106.6	12.8	7.4
Produits raffinés	0.7	3.0	-	-
MINES . PHOSPHATES ET DERIVES			المناجم الفسفاط و مشتقاته	
Phosphate brut	12.5	15.2	7.2	7.9
Acide phosphorique	18.4	27.7	23.7	26.3
D.A.P	3.4	9.3	-	-
Superphosphate triple	5.3	197.7	6.5	225.8
Autres produits phosphatés	-	-	-	-
Sel	37.3	1237.2	42.3	1537.1
Zinc	-	-	-	-
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS			صناعة النسيج و اللباس و الجلد	
Bonneterie	102.2		81.8	
Confection	288.4		301.2	
Tissus	42.1		42.1	
Tapis d'artisanat	0.1		0.2	
Tiges de chaussures	19.6		16.7	
Chaussures	54.7		50.7	
Ouvrages en cuir	12.6		11.6	
INDUSTRIES MECANIKES. ELEC TRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES			صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى	
Ciments	9.8	69.8	4.1	28.2
Pates à papier	0.1	0.3	0.1	0.4
Huiles essentielles et parfumerie	10.9		7.2	
Produits pharmaceutiques	6.9		1.7	
Ouvrages en plastique	43.5		39.2	
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	5.8		8.6	
Produits céramiques	5.7	10.4	8.8	20.2
Fils et câbles électriques	188.4		183.3	
Transformateurs	42.3		39.1	
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	1.0		2.9	
Chassis et pièces détachées	31.6		28.4	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés

11. التجارة الخارجية

6.11 أهم المواد الموردة

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

	2 0 1 3		2 0 12		
	Le premier mois		الشهر الأول		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES			منتجات فلاحية و غذائية		
Blé dur	50.9	80.4	59.0	97.3	قمح صلب
Blé tendre	60.3	107.8	25.6	65.3	قمح لين
Orge	13.3	26.4	32.6	75.6	شعير
Mais	18.3	37.5	26.4	65.5	قطانية
Pomme de terre	50.3	4.3	4.9	4.5	بطاطا
Café	5.3	1.3	4.7	0.9	قهوة
Thé	2.5	0.9	0.2	0.1	شاي
Viandes	0.6	0.1	0.9	0.1	لحوم
Laits et dérivés	7.1	2.4	6.6	1.7	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	19.4	9.6	36.4	18.4	زيت نباتي
Sucre	31.2	40.1	13.1	11.6	سكر
Tourteaux de soja	7.7	7.5	-	-	علف حيواني
Tabac brut	14.4	1.6	7.0	1.0	تبغ خام
ENERGIE ET LUBRIFIANTS			الطاقة و زيوت التشحيم		
Pétrole brut	75.5	56.1	0.0	0.0	نפט خام
Produits raffinés	310.7	215.5	356.7	266.2	مواد مكررة
Gaz naturel	95.3	112.2	124.3	157.0	غاز طبيعي
Houille et coke	0.2	0.3	0.5	1.5	فحم حجري و كوك
MINES PHOSPHATES ET DERIVES			المناجم الفسفاط و مشتقاته		
Soufre	27.5	95.9	25.3	70.0	كبريت
Ammoniac	0.0	0.0	0.0	0.0	التشادر(سائل)
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS			النسيج الملابس و الجلد		
Coton en masse	3.6		3.8		القطن
Fils et filaments	24.9		21.1		خيوط و غزل
Tissus	156.3		146.0		نسيج
Articles en textile	59.1		58.9		سلع منسوجة
Cuirs et peaux	25.3		25.2		جلود
TRANSPORT			النقل		
Tracteurs	8.9		13.4		جرارات
Camions	44.9		50.4		شاحنات
Bus et cars	4.4		0.9		حافلات
Voitures de tourisme	67.4		60.1		سيارات
Chassis et carrosseries	27.5		27.8		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	30.1		88.5		معدات نقل أخرى
INDUSTRIES MECANQUES. ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES			صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى		
Tabacs fabriqués	14.4		7.6		سجائر
Produits pharmaceutiques	91.2		41.6		مواد صيدلية
Matières en plastique	86.2	28.7	66.9	179.7	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	69.0		62.0		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	81.7	68.4	59.6	31.5	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	16.4	4.0	11.1	3.0	مواد طلاء (دهينه)
Ouvrages en caoutchouc	17.0		11.3		مصنوعات المطاط
Bois	29.3	34.7	25.9	30.5	لوح
Papiers et cartons	44.1	24.3	40.5	27.0	ورق وورق مقوى
Livres et articles de librairie	3.2		2.8		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	78.1	69.9	115.6	102.8	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	18.3	4.1	8.4	1.9	حلاقم و أنابيب

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés (suite)

11. التجارة الخارجية

6.11 أهم المواد الموردة (تابع)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2 0 1 3		2 0 1 2		
	Le premier mois		الشهر الأول		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	47.0	3.7	55.8	4.9	نحاس
Aluminium	26.2	4.1	16.2	2.3	المنيوم
Roulements robinetterie	13.7		12.5		قطع محركه للحنفيات
Pompes	40.3		17.3		مضخات
Générateurs transformateurs	25.4		22.5		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	14.0		15.3		تربينة بالغاز
Engins agricoles	3.9		4.5		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	3.6		3.2		أدوات آلية للصناعات الغذائية
Machines textiles	2.4		2.2		الات نسيج
Machines pour industries de papier	3.8		1.3		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	3.5		1.8		آلات طبع
Fils et cables électriques	44.7		34.3		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	49.0		47.3		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	42.6		72.4		الات لاسلكية للاتصالات
Appareils de manutention	83.8		25.1		الات شحن
Matériels informatiques	63.3		62.2		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	44.5		49.9		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	3.3		5.3		لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.7 Balance commerciale par pays

11. التجارة الخارجية

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

PAYS	2 0 1 3			2 0 1 2			
	Le premier mois			الشهر الأول			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
Belgique	-8 901	56 352	47 451	-2 858	42 445	39 587	البلدان
Danemark	-1 643	5 307	3 664	-19 112	19 511	399	بلجيكا
France	83 507	494 010	577 517	44 970	539 149	584 119	دنمارك
Allemagne	-47 938	218 800	170 862	-212	175 693	175 482	فرنسا
Grece	-32 108	32 876	768	-5 211	7 333	2 122	ألمانيا
Irlande	-6 284	6 687	403	-3 356	3 766	410	اليونان
Italie	-22 077	367 462	345 385	-58 231	395 920	337 690	أيرلندا
Luxembourg	-278	387	109	-316	325	8	إيطاليا
Pays bas	160 136	43 358	203 494	-53 435	89 650	36 215	لوكسمبورغ
Portugal	-11 616	18 584	6 968	-8 667	13 063	4 397	هولندا
Espagne	6 252	133 653	139 905	-70 577	137 753	67 176	البرتغال
Royaume uni	-11 939	40 094	28 155	-21 715	48 753	27 038	إسبانيا
Autriche	-1 331	12 614	11 283	816	9 180	9 996	بريطانيا
Finlande	-12 138	12 164	26	-14 072	14 175	103	النمسا
Suede	-11 588	15 189	3 601	-13 048	14 589	1 540	فنلندا
Tcheque	-2 828	7 285	4 457	1 133	8 196	9 329	السويد
Hongrie	-4 978	7 915	2 937	-10 758	12 996	2 239	تشيكيا
Malte	-30 934	31 562	628	-16 131	24 093	7 962	المجر
Pologne	-1 055	11 850	10 795	-10 046	17 188	7 142	مالطا
Slovaquie	5 567	2 011	7 578	2 585	9 747	12 332	بولونيا
Slovenie	-2 332	2 717	385	-2 833	2 852	19	سلوفاكيا
Lettonie	-7 510	7 510		-183	183		سلوفينيا
Lituanie	-317	321	4	-110	150	40	ليتوانيا
Estonie	24	44	68	415	53	468	ليتوانيا
Chypre	169	122	291	-3	308	305	إستونيا
Bulgarie	-1 358	2 170	812	-1	2 011	2 010	قبرص
Roumanie	4 715	14 892	19 607	4 982	9 258	14 240	بلغاريا
TOTAL U.E	41 214	1 545 936	1 587 150	-255 976	1 598 342	1 342 366	رومانيا
Islande	203	25	228	1 563	48	1 611	مجموع الإتحاد الأوروبي
Norvege	663	708	1 371	2 297	529	2 825	إيزلندا
Suisse	93 816	23 772	117 588	-9 199	17 207	8 008	النرويج
Turquie	-69 172	81 883	12 711	-69 066	72 512	3 445	سويسرا
Russie	-99 222	102 933	3 711	-206 774	208 356	1 582	تركيا
Yougoslavie	-72	72		-1 185	1 185		روسيا
Aut.Pays d'europe	-176 115	177 916	1 801	-40 675	41 121	446	يوغسلافيا
TOTAL EUROPE	-208 685	1 933 245	1 724 560	-579 015	1 939 299	1 360 284	بلدان أوروبا الأخرى
Algerie	-63 128	125 147	62 019	-94 308	144 551	50 243	مجموع أوروبا
Libye	111 049	21 894	132 943	126 142	830	126 972	الجزائر
Maroc	15 811	9 264	25 075	11 217	9 743	20 960	ليبيا
Mauritanie	2 146	142	2 288	2 331	112	2 443	المغرب
TOTAL U.M.A	65 878	156 447	222 325	45 382	155 236	200 618	موريطانيا
Cameroun	1 512	494	2 006	-177	1 008	831	مجموع الإتحاد المغاربي
Ghana	1 071	2 149	3 220	573		573	الكامرون
Cote d'ivoire	3 467	2 102	5 569	634	2 778	3 412	غانا
Senegal	5 527		5 527	4 806	43	4 849	كوت ديفوار
Soudan	-625	661	36	-894	1 060	166	السنغال
							السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR

11. التجارة الخارجية

11.7 Balance commerciale par pays (suite)

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 3			2 0 1 2			
	Le premier mois			الشهر الأول			
	الرصيد	الواردات	المصدرات	الرصيد	الواردات	المصدرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
Egypte	-29 325	38 063	8 738	-14 494	18 106	3 611	مصر
Tanzanie	110		110	16		16	طنزانيا
Aut.Pays d’afrique	34 903	1 264	36 167	34 086	3 543	37 629	بلدان إفريقيا الأخرى
TOTAL AFRIQUE	82 518	201 180	283 698	69 931	181 775	251 706	مجموع إفريقيا
Canada	-9 264	10 711	1 447	-9 191	11 625	2 434	كندا
Etats unis d’amerique	-108 855	137 555	28 700	-107 884	124 089	16 204	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-22 033	22 188	155	-1 283	1 383	100	الأرجنتين
Bresil	-32 749	54 277	21 528	-7 283	13 015	5 732	البرازيل
Chili	-1 314	1 356	42	59	39	98	شيلي
Mexique	-2 868	3 151	283	-3 348	3 423	75	مكسيك
Uruguay	62		62				الأرغواي
Venezuela				95	2	96	فنزويالا
Cuba	-67	67		-255	255		كوبا
Aut.pays d’amerique	-2 437	2 939	502	-14 919	15 644	725	بلدان أخرى أمريكية
TOTAL AMERIQUE	-179 525	232 244	52 719	-144 009	169 476	25 467	مجموع أمريكا
Bahrein	-738	738		-695	722	27	البحرين
Irak	400		400	190		190	العراق
Jordanie	-2 923	5 566	2 643	-1 377	3 494	2 117	الأردن
Koweit	541	995	1 536	-9 167	9 609	442	الكويت
Liban	-565	1 376	811	-421	1 100	679	لبنان
Oman	-826	944	118	-1 361	1 524	163	عمان
Quatar	-4 791	5 322	531	-359	684	325	قطر
Arabie saoudite	-37 368	38 854	1 486	-23 341	24 299	957	العربية السعودية
Yemen	301		301	132		132	اليمن
Syrie	408	494	902	3 972	1 175	5 147	سوريا
Emirats arabes unis	-22 521	28 937	6 416	-11 995	19 251	7 256	الإمارات العربية المتحدة
PAYS ARABES D’ORIENT	-68 083	83 227	15 144	-44 422	61 858	17 436	دول الشرق العربي
Bangladech	-775	775		-11	11		بنغلاداش
Chine r.p	-229 932	233 157	3 225	-195 026	201 800	6 773	الصين الشعبية
Taiwan	-25 032	25 041	9	-24 015	24 043	28	تايوان
Hong kong	-979	3 697	2 718	-633	3 471	2 838	هونك كونغ
Inde	-23 245	42 075	18 830	-33 092	38 539	5 447	الهند
Indonesie	-6 542	6 550	8	-8 178	8 195	16	أندونيسيا
Iran	-209	209		-1 891	1 954	63	إيران
Japon	-40 349	44 552	4 203	-21 264	28 853	7 589	اليابان
Coree du nord	-60	60		-140	140		كوريا الشمالية
Coree du sud	-18 415	19 916	1 501	-24 138	25 440	1 303	كوريا الجنوبية
Malaisie	-9 211	9 582	371	-12 568	13 193	624	مليزيا
Singapour	-1 724	1 857	133	-2 563	2 744	181	سنغفورة
Thaïlande	-13 566	13 825	259	-15 827	15 883	56	تايلندا
Aut. pays d’asie	-11 016	11 930	914	13 987	11 010	24 997	بلدان آسيا الأخرى
TOTAL ASIE	-449 138	496 453	47 315	-325 360	375 275	49 915	مجموع آسيا
Australie	-60	757	697	-3 988	4 929	941	أستراليا
Nouvelle zelande	-810	810		-321	321		زيلندة الجديدة
Aut.pays d’oceanie	73	1	74	-35	59	24	بلدان أقيانوسيا أخرى
TOTAL OCEANIE	-797	1 568	771	-4 345	5 310	965	مجموع أقيانوسيا
PAYS NON DETERMINES	-13 932	100 210	86 278	17 873	52 613	70 486	بلدان أخرى
TOTAL GENERAL	-769 559	2 964 900	2 195 341	-1 009 346	2 785 605	1 776 259	المجموع العام

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

12.COMPTES NATIONAUX

1.2. الحسابات القومية

12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant :Glissement annuels

1.1.2 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة

الإقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

Unité: en %

	2 0 1 2			2 0 1 1		
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3
	T3	T2	T1	Total	T4	T3
AGRICULTURE ET PECHE	4.1	3.9	4.0	9.2	9.5	9.2
Industries manufacturières	0.7	-1.5	3.7	-4.2	-5.3	-3.4
Industries agro-alimentaires	-1.5	0.4	7.8	0.0	4.2	-0.2
Industries textiles, habillement et cuir	-2.9	-7.1	-2.5	-1.7	-5.8	-0.5
Industries diverses	5.8	3.6	6.0	3.0	2.9	2.5
Raffinage de pétrole	13.5	759.3	487.0	55.4	339.0	437.7
Industries chimiques	21.0	-3.4	18.4	-25.9	-28.1	-28.7
Matériaux de construct. céramique et verre	0.8	-0.9	-0.7	-12.6	-13.7	-13.5
Industries mécaniques et électriques	-2.0	-2.5	1.2	0.0	-2.5	2.5
Industries non manufacturières	-3.9	-5.7	-2.3	-11.1	-10.7	-11.8
Extraction de pétrole et gaz naturel	-8.9	-12.3	-5.0	-16.8	-14.6	-17.9
Mines	3.8	10.3	11.8	-29.3	-32.4	-26.3
Electricité et gaz	7.8	3.8	6.0	3.6	2.7	4.7
Eau	1.1	6.6	3.0	9.4	9.1	5.9
Batiment et genie civil	-1.3	-2.1	-3.4	-4.9	-5.7	-6.1
Activités services marchandes	5.8	4.9	6.3	-3.6	-1.3	-2.6
Entretien et réparation	3.0	2.5	3.0	4.0	3.1	4.0
Commerce	1.9	0.8	2.0	-0.7	-1.1	1.5
Services d'hôtellerie et de restauration	15.8	13.4	15.0	-20.9	-14.8	-25.6
Transports	8.4	9.5	13.9	-16.9	-7.8	-12.3
Poste et télécommunication	9.5	9.0	10.0	12.0	8.9	11.7
Services financiers	4.4	3.8	3.2	3.8	8.3	3.7
Autres services marchands	2.7	1.2	2.0	2.3	1.9	3.4
SIFIM	4.8	3.6	1.2	5.3	9.0	5.2
ACTIVITES NON MARCHANDES	6.9	6.4	7.6	8.3	9.4	9.4
Dont : Services d'administration publique	7.0	6.5	7.7	8.4	9.5	9.5
Impôts nets de subventions	2.1	1.1	2.0	-3.8	-1.7	-1.4
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	3.5	2.4	4.6	-1.9	-0.8	-1.1

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



2.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

القارة : تغييرات ثلاثية

الوحدة: بالمائة

12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur

d'activité aux prix constant : Variations trimestrielles

Unité: en %

	2 0 1 2			2 0 1 1		
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3
	T3	T2	T1	Total	T4	T3
AGRICULTURE ET PECHE	-0.3	2.5	2.8	9.2	-1.0	-0.4
Industries manufacturières	1.0	-1.3	-1.3	-4.4	-0.7	-2.0
Industries agro-alimentaires	-1.3	0.6	-3.9	0.1	1.5	0.8
Industries textiles, habillement et cuir	0.7	-0.5	-0.4	-1.7	-5.4	-2.6
Industries diverses	0.8	0.3	3.1	3.0	0.2	-0.3
Raffinage de pétrole	-0.2	-57.2	-19.7	119.2	-6.2	752.9
Industries chimiques	1.2	2.2	-1.0	-25.6	8.7	-16.5
Matériaux de construct. céramique et verre	-2.2	-0.3	-2.3	-12.6	2.1	-3.8
Industries mécaniques et électriques	3.1	-4.1	-1.5	-1.0	-3.6	0.8
Industries non manufacturières	0.6	-0.3	3.3	-10.9	-3.8	-1.6
Extraction de pétrole et gaz naturel	0.8	1.1	2.2	-16.8	-9.0	-4.5
Mines	-0.4	4.0	10.6	-29.3	-2.3	5.6
Electricité et gaz	5.7	-0.1	2.3	3.6	-0.2	1.8
Eau	-2.5	0.0	-0.2	9.4	5.3	2.6
Batiment et genie civil	-0.5	-3.3	4.3	-4.6	1.2	-0.4
Activités services marchandes	3.4	1.7	-0.4	-3.3	1.7	2.9
Entretien et réparation	1.1	0.4	1.1	4.0	0.3	0.6
Commerce	0.8	7.6	-4.3	-0.7	-1.8	-0.3
Services d'hôtellerie et de restauration	-1.8	-4.2	13.5	-20.9	8.4	-3.8
Transports	12.6	-4.0	-3.2	-15.1	3.8	13.5
Poste et télécommunication	2.1	1.6	4.6	12.0	0.8	1.7
Services financiers	2.6	3.4	-5.2	3.8	3.7	2.0
Autres services marchands	2.8	2.4	-1.6	2.3	-0.5	1.3
SIFIM	3.7	6.6	-7.6	5.3	4.2	2.5
ACTIVITES NON MARCHANDES	3.8	0.5	0.3	8.3	2.2	3.3
Dont : Services d'administration publique	3.8	0.5	0.2	8.4	2.3	3.3
Impôts nets de subventions	4.9	1.2	0.9	5.5	0.5	1.0
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	2.5	0.6	0.3	-1.9	0.3	1.2

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 2			2 0 1 1			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	1460.5	1449.6	1420.0	5315.3	1345.7	1336.3	الزراعة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	2793.5	2748.1	2664.2	10635.5	2697.4	2711.1	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	565.3	549.7	536.9	1947.8	522.1	501.2	الصناعات الفلاحية و الغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	527.7	521.8	521.5	2103.9	511.2	528.5	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industries diverses	288.9	287.2	282.0	1101.6	281.8	278.2	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	15.6	7.5	2.5	27.2	12.5	13.5	تكرير النفط
Industries chimiques	308.9	313.9	248.1	1015.8	261.0	250.3	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	222.6	227.1	223.9	885.8	225.3	222.2	صناعة مواد البناء و الخزف و البلور
Industries mécaniques et électriques	864.5	840.9	849.3	3553.5	883.4	917.1	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Industries non manufacturieres	2047.2	2141.6	2067.4	7784.7	1944.7	1986.2	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1063.5	1138.1	1059.6	4036.1	1016.0	1061.8	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	68.2	65.3	67.1	172.8	46.5	47.8	المناجم
Electricité et gaz	178.2	171.1	174.3	662.1	164.4	165.3	الكهرباء و الغاز
Eau	54.3	57.7	58.7	221.1	55.8	53.7	الماء
Batiment et genie civil	683.1	709.3	707.7	2692.5	661.9	657.7	البناء و الأشغال العامة
Activites services marchandes	7546.3	7170.2	6948.2	26690.9	6985.7	6828.3	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	65.8	65.6	65.0	244.7	61.7	61.5	صيانة و إصلاح
Commerce	1462.0	1409.8	1273.5	5207.5	1359.0	1358.2	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	810.2	803.1	814.3	2681.9	709.8	645.8	خدمات النزل و المقاهي و المطاعم
Transports	1365.7	1186.0	1204.8	4609.2	1279.4	1228.9	النقل
Poste et télécommunication	880.1	855.2	835.6	3163.8	805.7	800.5	المواصلات
Services financiers	644.8	614.3	584.3	2365.2	614.3	596.3	خدمات مالية
Autres services marchands	2317.6	2236.2	2170.8	8418.6	2155.8	2137.0	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	-266.6	-249.7	-241.1	-1024.5	-308.3	-246.1	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	13580.9	13259.7	12858.7	49401.9	12665.2	12615.7	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	3023.0	2981.4	2960.5	11008.5	2892.1	2801.6	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	2945.2	2904.8	2885.9	10723.0	2819.3	2729.6	منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	16603.9	16241.0	15819.2	60410.4	15557.2	15417.4	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1319.0	1324.5	1316.8	4950.2	1260.3	1224.7	الاداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	17922.9	17565.6	17136.0	65360.7	16817.6	16642.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur

d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 2			2 0 1 1			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
AGRICULTURE ET PECHE	9.3	8.9	9.0	14.1	14.6	12.9	الفلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	3.0	0.3	7.1	-0.9	-2.1	-0.3	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	12.8	13.3	22.2	5.0	11.3	4.9	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	-0.2	-4.4	0.6	-0.8	-4.9	-0.4	صناعة النسيج و الملابس والجلد
Industries diverses	3.8	3.8	6.5	5.2	5.5	5.9	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	15.7	793.6	538.3	323.8	540.2	648.3	تكرير النفط
Industries chimiques	23.4	0.4	29.2	-21.1	-21.5	-24.2	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	0.2	1.2	4.7	-1.4	-2.0	-1.6	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	-5.7	-6.0	-1.1	1.0	-3.7	3.1	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Industries non manufacturieres	3.1	6.6	12.0	4.9	6.9	5.8	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	0.2	6.2	19.5	16.6	24.4	20.1	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	42.8	89.1	52.6	-66.9	-68.7	-62.7	المناجم
Electricité et gaz	7.8	3.8	3.9	7.4	0.3	2.8	الكهرباء و الغاز
Eau	1.1	6.6	2.2	12.4	8.3	5.3	الماء
Batiment et genie civil	3.9	3.9	2.6	2.6	3.8	0.6	البناء والأشغال العامة
Activites services marchandes	10.5	9.0	10.3	-0.5	2.6	0.8	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	7.0	7.5	7.6	6.0	3.9	5.4	صيانة و إصلاح
Commerce	7.6	6.4	9.3	2.9	6.2	7.4	التجارة
Services d’hotellerie et de restauration	25.4	21.7	22.2	-16.3	-9.3	-21.8	خدمات النزل و المقاهي والمطاعم
Transports	11.1	11.7	15.9	-12.3	-3.4	-7.4	النقل
Poste et télécommunication	9.9	8.5	8.6	10.5	7.9	10.5	المواصلات
Services financiers	8.1	5.0	2.6	4.0	6.2	3.3	خدمات مالية
Autres services marchands	8.5	6.5	7.1	6.1	5.8	7.2	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	8.3	5.0	3.8	8.7	25.2	2.2	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	7.7	6.8	9.9	1.4	2.9	2.5	جملة الأنشطة المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	7.9	11.2	12.4	13.0	14.4	14.4	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d’administration publique	7.9	11.3	12.6	13.2	14.7	14.5	منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	7.7	7.5	10.4	3.4	4.8	4.4	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	7.7	6.7	7.6	-2.9	0.8	-3.2	الاداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	7.7	7.5	10.1	2.9	4.5	3.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراكك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمان 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة :

.....

المهنة (أو النشاط) :

العنوان :

الترقيم البريدي : المدينة : البلد :

رفقته الأداء بـ :

حويل بنكي

☐

حوالة بريدية

☐

شيك بنكي

☐

باسم المعهد الوطني للإحصاء

الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس

(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)

إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veuillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale :

.....

Profession (ou activité) :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

☐

Mandat

☐

Virement

☐

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

ISSN 0041-4115

70 نهج الشام 1002 تونس

70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS

الفاكس: (216) 71 792 559

الهاتف: (216) 71 891 002

EMAIL : INS@ins.tn البريد الإلكتروني:

الموقع على شبكة الأنترنت: www.ins.tn Site Internet :